



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco RV260 VPN Router

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco RV260 VPN Router

First Published: 10 October, 2018

Première publication: 10 Octobre 2018

Last Modified: 2 December, 2020

Dernière modification: 2 Décembre 2020

Cisco Systems, Inc.

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco RV260 VPN Router	1
法規遵循與安全資訊—Cisco RV260 VPN Router	9
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco RV260 VPN Router	13
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco RV260 VPN Router	19
A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco RV260 VPN Router	25
Cisco RV260 VPN Router—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق	29
Regelgeving en veiligheidsinformatie—Cisco RV260 VPN Router	33
Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco RV260 VPN Router	39
Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco RV260 VPN Router	43
규정 준수 및 안전정보—Cisco RV260 VPN Router	47
Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco RV260 VPN Router	51
Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco RV260 VPN Router	57
Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco RV260 VPN Router	63
Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco RV260 VPN Router	67
法規制順守および安全性情報—Cisco RV260 VPN Router	71
Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco RV260 VPN Router	77
Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco RV260 VPN Router	81
Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco RV260 VPN Router	85
Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco RV260 VPN Router	89

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco RV260 VPN Router	95
Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco RV260 VPN Router	101
Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco RV260 VPN Router	107
Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco RV260 VPN Router	111
合规性和安全信息—Cisco RV260 VPN Router	117
Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco RV260 VPN Router	121
Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco RV260 VPN Router	125
Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco RV260 VPN Router	129
Регуляторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco RV260 VPN Router	135
Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco RV260 VPN Router	139
Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco RV260 VPN Router	143
Cisco RV260 VPN Router—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות	147
Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco RV260 VPN Router	151



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco RV260 VPN Router

- Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan, on page 2
- Statement 219—Bolted Rack Warning, on page 2
- Statement 220—Rack Ventilation Warning, on page 2
- Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets, on page 3
- Statement 334—Rack Lifting Warning, on page 3
- Statement 371—Power Cable and AC Adapter, on page 3
- Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 3
- Statement 438—Taiwan RoHS, on page 3
- Statement 439—Class A Notice for China, on page 4
- Statement 1005—Circuit Breaker, on page 4
- Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing, on page 4
- Statement 1015—Battery Handling, on page 4
- Statement 1024—Ground Conductor, on page 5
- Statement 1040—Product Disposal, on page 5
- Statement 1044—Port Connections, on page 5
- Statement 1048—Rack Stabilization, on page 5
- Statement 1055—Class 1/1M Laser, on page 6
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 6
- Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm, on page 6
- Statement 2017—Class A Notice for FCC, on page 6
- Statement 2020—Class A Warning Notice, on page 7
- Statement 2021—Class A Notice for Canada, on page 7
- Statement 8006—CE Mark, on page 7
- Statement 8012—CE MARK with Name and Address of EU Authorized Representative, on page 7

This document uses the following conventions:



Note Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Warning IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Warning Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

Warning This is a Class A product based on the standard of the VCCI Council. If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, the user may be required to take corrective actions.

VCCI-A

Statement 219—Bolted Rack Warning

Warning Make sure that your rack is bolted to the floor.

Statement 220—Rack Ventilation Warning

Warning Make sure that your equipment rack is properly ventilated.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets



Warning This is a Class A Information Product, when used in residential environment, it may cause radio frequency interference, under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures.

Statement 334—Rack Lifting Warning



Warning Three people are required to lift the rack. Grasp the rack underneath the lower edge and lift with both hands. To prevent injury, keep your back straight and lift with your legs, not your back.

Statement 371—Power Cable and AC Adapter



Warning When installing the product, please use the provided or designated connection cables/power cables/AC adaptors/batteries. Using any other cables/adaptors could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the "UL" or "CSA" shown on the cord), not regulated with the subject law by showing "PSE" on the cord, for any other electrical devices than products designated by CISCO.

Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Warning Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

Statement 438—Taiwan RoHS

Restricted Substances Content Disclosure Table web address <http://www.cisco.com/go/taiwanrohs>

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 439—Class A Notice for China

This is a Class A Product, when used in residential environment, it may cause radio frequency interference, under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures

Statement 1005—Circuit Breaker



Warning This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than: 15 A

Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing



Warning To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.

Statement 1015—Battery Handling



Warning To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid or gas:

- Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Do not dismantle, crush, puncture, use sharp tool to remove, short external contacts, or dispose of in fire.
- Do not use if battery is warped or swollen.
- Do not store or use battery in a temperature > 131 °F or 55°C.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 1024—Ground Conductor



Warning This equipment must be grounded. To reduce the risk of electric shock, never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Statement 1040—Product Disposal



Warning Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Statement 1044—Port Connections



Warning To reduce the risk of electric shock, the following ports must be connected through an approved network termination unit with integral circuit protection if the port cabling is routed outdoors: Gigabit Ethernet (GE)

Statement 1048—Rack Stabilization



Warning The rack stabilizing mechanism must be in place, or the rack must be bolted to the floor before installation or servicing. Failure to stabilize the rack can cause bodily injury.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Statement 1055—Class 1/1M Laser**

Warning Warning – Invisible Laser Radiation. Do not expose users of telescopic optics. Class 1/1M Laser Products.

**Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes**

Warning To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm

Warning Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.

Statement 2017—Class A Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

likely to cause harmful interference in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

Statement 2020—Class A Warning Notice

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Statement 2021—Class A Notice for Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Statement 8006—CE Mark



Statement 8012—CE MARK with Name and Address of EU Authorized Representative



EU Authorized Representative:
Edgard Vangeel
Cisco Systems Belgium
De Kleetlaan 6A
B 1831 Driegem
Belgium

3800286

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



第 2 章

法規遵循與安全資訊—Cisco RV260 VPN Router

- 聲明 438—台灣 RoHS，第 10 頁上的
- 聲明 1015—電池處理，第 10 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置，第 10 頁上的
- 聲明 257—適用於台灣和其他繁體中文市場的類別 A 注意事項，第 10 頁上的
- 聲明 1055—Class 1 和 Class 1M 雷射，第 11 頁上的
- 聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告，第 11 頁上的
- 聲明 1044—連接埠連接，第 11 頁上的
- 聲明 1005—斷路器，第 11 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範，第 12 頁上的
- 聲明 1024—接地導體，第 12 頁上的
- 聲明 1048—機架防震，第 12 頁上的

本文件採用下列慣例：



附註 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

聲明 438—台灣 RoHS

台灣RoHS"限用物質含有情況標示聲明書"網址 <http://www.cisco.com/go/taiwanrohs>

聲明 1015—電池處理



-
- 警告** 為降低易燃液體或氣體引發的火災、爆炸或外洩風險，
- 更換電池時，請務必使用同款電池或製造商所建議的替代電池。
 - 請勿拆開、輾碎、鑿穿、使用鋒利工具卸除、外部接觸使之短路或丟棄到火中
 - 如果電池變形或膨脹，請勿使用
 - 請勿在溫度高於 **15 A C** 的環境中存放或使用電池
 - 請勿在壓力小於 **15 A** 的低氣壓環境中存放或使用電池
-

聲明 1040—產品棄置



-
- 警告** 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。
-

聲明 257—適用於台灣和其他繁體中文市場的類別 A 注意事項



-
- 警告** 在居住環境中使用這項類別 A 資訊產品時，可能會導致無線電頻率干擾。如果發生這種情況，使用者可能需要採取適當的因應措施。
-

聲明 1055—Class 1 和 Class 1M 雷射



警告 警告：不可見的雷射輻射。請勿讓使用者暴露在望遠鏡片下。第 1 級/第 1M 級雷射產品。



聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告



警告 為避免在機架中安裝或維修本裝置時導致身體受傷，請務必採取特殊預防措施以確保系統保持穩定。提供下列規範是為了確保您的安全：

如果本裝置是機架中唯一的裝置，便應該將其安裝在機架的底部。

在半滿的機架中安裝本裝置時，請依照由下往上的順序安裝各個裝置，並將最重的裝置安裝在機架的底部。

如果機架附有固定裝置，請先裝好固定裝置，然後再於機架中安裝或維修本裝置。

聲明 1044—連接埠連接



警告 為降低觸電風險，如果需在室外佈線，務必使用經核可且具備電路保護機制的網路端點接頭。

聲明 1005—斷路器



警告 本產品必須仰賴建築物所裝設的短路（電流超載）保護。為減少觸電或發生火災的風險，請確認防護裝置的額定電流不大於：

15 A

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**聲明 1074—遵守當地和國家用電規範**

警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

聲明 1024—接地導體

警告 此設備必須接地。請勿廢除接地導體，或在沒有妥善安裝接地導體的情況下操作設備，以免觸電。若不確定接地是否恰當，請聯絡適當的電力檢測單位或電工提供協助。

聲明 1048—機架防震

警告 必須使用機架穩定機制，或者必須在安裝或維修前，以螺栓將機架固定到地板。如果無法穩定機架，可能會導致人身傷害。



ГЛАВА 3

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований — Cisco RV260 VPN Router

- Заявление 1015—Правила обращения с аккумулятором , на странице 14
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 14
- Statement 1055—Class 1/1M Laser, на странице 15
- Заявление 1006. Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса, на странице 15
- Заявление 378— Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 15
- Заявление 1088—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы , на странице 16
- Заявление 1044—Коммуникационные порты, на странице 16
- Заявление 1005. Автоматический выключатель, на странице 16
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 16
- Заявление 1024. Провод заземления, на странице 17
- Заявление 1048. Обеспечение устойчивости стойки, на странице 17

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление 1015— Правила обращения с аккумулятором

Предупреждение

Для снижения риска возгорания, взрыва или утечки горючей жидкости или газа,

- Заменяйте аккумулятор только на аккумулятор такого же или эквивалентного типа, рекомендованного производителем.
- Запрещается разбирать, сдавливать, протыкать, использовать острые инструменты для извлечения, замыкать внешние контакты или утилизировать путем сжигания.
- Не используйте, если аккумулятор деформировался или вздулся
- Не храните или не используйте аккумулятор при температуре **> 15 A C**
- Не храните или не используйте аккумулятор в среде низкого давления воздуха **< 15 A**

Заявление 1040— Утилизация продуктов

Предупреждение

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Statement 1055—Class 1/1M Laser**

Предупреждение

Warning – Invisible Laser Radiation. Do not expose users of telescopic optics. Class 1/1M Laser Products.**Заявление 1006. Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса**

Предупреждение

Для предотвращения травм при монтаже или обслуживании этого устройства в стойке необходимо принять особые меры предосторожности, обеспечивающие устойчивость системы. Соблюдайте приведенные ниже инструкции по обеспечению безопасности.

- Если это единственное устройство в стойке, его следует установить в самой нижней части стойки.
- При установке этого устройства в частично заполненной стойке загружайте стойку снизу вверх, устанавливая самые тяжелые компоненты в нижней части стойки.
- Если стойка оснащена приспособлениями для повышения устойчивости, устанавливайте их перед началом монтажа или обслуживания устройства в стойке.

Заявление 378— Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене

Предупреждение

Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Заявление **1088**— Не обслуживайте уличные соединения во время грозы



Предупреждение Не эксплуатируйте и не обслуживайте оборудование с уличными подключениями во время грозы. Вероятна опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.

Заявление **1044**— Коммуникационные порты



Предупреждение Во избежание риска поражения электрическим током следующие порты должны соединяться посредством утвержденного сетевого оконечного устройства с защитой интегральных схем (если кабели порта маршрутизируются вовне). Минимум **40 А**, **60 В** переменного тока

Заявление **1005**. Автоматический выключатель



Предупреждение Это изделие относится к электрооборудованию здания и рассчитано на защиту от короткого замыкания (сверхтока). Во избежание риска поражения электрическим током номинальные параметры защитного устройства не должны превышать следующие значения:

15 А

Заявление **1074**. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Заявление **1024**. Провод заземления



Предупреждение

Это оборудование должно быть заземлено. Во избежание риска поражения электрическим током не допускайте повреждения провода заземления и не эксплуатируйте оборудования без правильно подключенного провода заземления. При возникновении сомнений по поводу заземления обратитесь в соответствующий орган по контролю электрооборудования или к электрику.

Заявление **1048**. Обеспечение устойчивости стойки



Предупреждение

Стойка должна быть оборудована механизмом обеспечения устойчивости. В противном случае перед установкой или обслуживанием стойку следует притянуть болтами к полу. Незакрепленная стойка может стать причиной телесных травм.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



LUKU 4

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Cisco RV260 VPN Router

- Ilmoitus 1015—Akun käsitleminen, sivulla 20
- Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen, sivulla 20
- Ilmoitus 1055—Luokan 1 ja luokan 1M laser, sivulla 21
- Ilmoitus 1006—Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä, sivulla 21
- Ilmoitus 220—Telineen tuulettusta koskeva varoitus, sivulla 21
- Ilmoitus 378—Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 22
- Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana, sivulla 22
- Ilmoitus 1044—Porttien kytkeminen, sivulla 22
- Ilmoitus 334—Telineen nostamista koskeva varoitus, sivulla 22
- Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin, sivulla 22
- Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 23
- Ilmoitus 219—Pulteilla kiinnitettävää telinettä koskeva varoitus, sivulla 23
- Ilmoitus 1024—Maajohdin, sivulla 23
- Ilmoitus 1048—Telineen vakauttaminen, sivulla 23

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Varoitus****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

Ilmoitus 1015—Akun käsitteleminen**Varoitus**

Syttyvien nesteiden ja kaasujen tulipalo-, räjähdys- ja vuotovaaran välttämiseksi:

- Vaihda akku vain valmistajan suositusten mukaiseen samantyyppiseen tai vastaavaan malliin.
- Älä pura, puhkaise, käytä poistamiseen teräviä työkaluja, aseta ulkoisia liittimiä oikosulkuun tai altista tulelle.
- Älä käytä akkua, jos se on vääristynyt tai pullistunut.
- Älä varastoi tai käytä akkua, jos lämpötila on yli 15 A C.
- Älä varastoi tai käytä akkua, jos ilmanpaine on alle 15 A .

Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen**Varoitus**

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Ilmoitus 1055 – Luokan 1 ja luokan 1M laser**

Varoitus Varoitus – näkymätön lasersäteily. Älä altista teleskooppioptiikan käyttäjiä säteilylle. Luokan 1/1M lasertuote.

**Ilmoitus 1006 – Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä**

Varoitus Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta välttyään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

Ilmoitus 220 – Telineen tuuletusta koskeva varoitus

Varoitus Varmista, että laitteistoteline on kunnolla ilmastoitu.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ilmoitus 378—Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista

**Varoitus**

Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.

Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana

**Varoitus**

Vältä kaikkien ulkoliitäntöjä sisältävien laitteiden käyttöä ja huoltoa ukonilman aikana. Saatat saada sähköiskun salamoinnin johdosta.

Ilmoitus 1044—Porttien kytkeminen

**Varoitus**

Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi seuraavat portit on kytkettävä hyväksytyyn, sisäänrakennetun piirisuojauksen sisältävän verkkopäättesikön kautta, jos portin johdotus kulkee ulkotiloissa.

Ilmoitus 334—Telineen nostamista koskeva varoitus

**Varoitus**

Telineen nostamiseen tarvitaan kolme henkilöä. Ota kiinni telineen alareunan alta ja nosta molemmin käsin. Pidä selkäsi suorana ja nosta jalkojen (ei selän) avulla loukkaantumisen välttämiseksi.

Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin

**Varoitus**

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

15 A

Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.

Ilmoitus 219—Pulteilla kiinnitettävää telinettä koskeva varoitus



Varoitus Varmista, että teline on kiinnitetty pulteilla lattiaan.

Ilmoitus 1024—Maajohdin



Varoitus Tämä laite on maadoitettava. Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi maadoitusjohdinta ei saa missään tapauksessa ohittaa eikä laitetta saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettua maadoitusjohdinta. Jos et ole varma maadoituksen soveltuvuudesta, ota yhteyttä asianmukaiseen sähköasennusten tarkistusviranomaiseen tai sähköasentajaan.

Ilmoitus 1048—Telineen vakauttaminen



Varoitus Telineen vakautusmekanismin on oltava asennettuna tai teline on pultattava lattiaan ennen asennus- tai huoltotoimien tekemistä. Telineen vakauden varmistamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoihin.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



FEJEZET 5

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Cisco RV260 VPN Router

- Nyilatkozat 1015—Akkumulátor kezelése, a(z) 26. oldalon
- Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés, a(z) 26. oldalon
- Nyilatkozat 1055—Class 1 és Class 1M lézer, a(z) 26. oldalon
- Nyilatkozat 1006—Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés , a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 378— Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 1088—Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején, a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 1044—Portkapcsolatok, a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító, a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 1024—Földelővezeték, a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 1048—Rack stabilitása, a(z) 28. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.



Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Figyelmeztetés**

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

Nyilatkozat 1015—Akkumulátor kezelése**Figyelmeztetés**

A tűz- és robbanásveszély, valamint a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása által okozott veszély csökkentése érdekében:

- Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort.
- Tilos a külső csatlakozókat szétszedni, összetörni, kilyukasztani, eltávolításukhoz éles szerszámot használni, továbbá rövidre zární, valamint tűzbe dobni őket.
- Ne használjon elgörbült vagy felduzzadt akkumulátort.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort > 15 A °C hőmérsékleten.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort < 15 A alacsony légnyomású környezetben.

Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés**Figyelmeztetés**

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

Nyilatkozat 1055—Class 1 és Class 1M lézer**Figyelmeztetés**

Figyelmeztetés – Láthatatlan lézersugárzás. Ne tegye ki a teleszkópos optikát használókat ennek a sugárzásnak. 1./1M. osztályú lézeres termék.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1006 – Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés

**Figyelmeztetés**

Az egység rácson történő rögzítése, illetve szervizelése során bekövetkező személyi sérülések elkerülése érdekében különleges óvintézkedéseket kell tennie a rendszer stabilitásának megőrzéséhez. A következő iránymutatások az Ön biztonságát szolgálják:

Az egységet a legalsó helyre kell szerelni, ha nincs másik egység a rácson.

Ha az egységet részlegesen feltöltött rácstra szereli, alulról fölfelé haladva töltsse fel a rácsot úgy, hogy a legnehezebb egység kerüljön legalulra.

Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rácshoz, szerelje fel a stabilizátorokat az egység beszerelése, illetve szervizelése előtt.

Nyilatkozat 378 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt

**Figyelmeztetés**

Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.

Nyilatkozat 1088 – Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején

**Figyelmeztetés**

Ügyeljen arra, hogy vihar közben ne használjon vagy szereljen kültéri csatlakozókkal rendelkező készülékeket. Villámlás esetén áramütésveszély áll fenn.

Nyilatkozat 1044 – Portkapcsolatok

**Figyelmeztetés**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a következő csatlakozókat minden esetben integrált áramkörvédelemmel rendelkező, jóváhagyott hálózati kapcsokon keresztül kell csatlakoztatni, ha a csatlakozó kábelezése kültérben halad.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító

**Figyelmeztetés**

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb ___ A áramerősségre legyen méretezve.

15 A

Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása

**Figyelmeztetés**

Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

Nyilatkozat 1024—Földelővezeték

**Figyelmeztetés**

A berendezés csak védőföldeléssel működtethető. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne méretezze alul a földvezetékét, továbbá ne üzemeltesse a berendezést megfelelően telepített védőföldelés nélkül. Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésre, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Nyilatkozat 1048—Rack stabilitása

**Figyelmeztetés**

Telepítés vagy szervizelés előtt győződjön meg arról, hogy fel van szerelve a rack stabilizáló mechanizmusa, vagy a rack oda van csavarozva a padlóhoz. A rack megfelelő stabilizálásának elmulasztása személyi sérülést okozhat.



6 الفصل

Cisco RV260 VPN Router – التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- بيان 1015—معالجة البطارية، في الصفحة 30
- 30 on page ,Product Disposal—Statement 1040
- 30 on page ,Class 1/1M Laser—Statement 1055
- 31 on page ,Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing—Statement 1006
- بيان 1044—توصيلات المنفذ، في الصفحة 31
- بيان 1005—قاطع الدائرة الكهربائية، في الصفحة 31
- 31 on page ,Comply with Local and National Electrical Codes—Statement 1074
- 32 on page ,Ground Conductor—Statement 1024
- بيان 1048—استقرار الحامل، في الصفحة 32

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



ملاحظة

تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.



تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



تحذير

يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**بيان 1015 – معالجة البطارية**

تحذير

- لتقليل خطر حدوث حريق أو انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،
- قم باستبدال البطارية بالنوع ذاته أو النوع المكافئ الموصى به من الشركة المصنعة.
- لا تقم بفك الوصلات الخارجية القصيرة، أو سحقها، أو ثقبها، أو استخدام أداة حادة لإزالتها، أو التخلص منها بإحراقها
- لا تستخدمها في حال كانت البطارية مشوهة أو منتفخة
- لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في درجة الحرارة $< 15 A$ درجة مئوية
- لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في بيئة ضغط جوي منخفض $> 15 A$

Product Disposal – Statement 1040

Warning

.Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations

Class 1/1M Laser – Statement 1055

Warning

Warning – Invisible Laser Radiation. Do not expose users of telescopic optics. Class 1/1M Laser Products



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Chassis Warning for Rack-Mounting — Statement 1006 and Servicing

**Warning**

To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack

When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack

If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack

بيان 1044 — توصيلات المنفذ

**تحذير**

للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، يجب توصيل المنافذ التالية عبر وحدة فصل شبكة معتمدة مع حماية متكاملة للدائرة في حالة توجيه كابلات المنفذ في الخارج.

بيان 1005 — قاطع الدائرة الكهربائية

**تحذير**

يعتمد هذا المنتج على نظام حماية الدوائر القصيرة (الحمل الزائد) الموجود بالمبنى. للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، تأكد من أن تصنيف جهاز الحماية ليس أكبر من:

15 A

Comply with Local and National — Statement 1074 Electrical Codes

**Warning**

To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ground Conductor—Statement 1024



This equipment must be grounded. To reduce the risk of electric shock, never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Warning

بيان 1048 — استقرار الحامل



يجب أن تكون آلية ثبات الحامل في موضعها، أو يجب تثبيت الحامل بمسامير على الأرض قبل التركيب أو الصيانة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ثبات الحامل إلى حدوث إصابة جسدية.

تحذير



HOOFDSTUK 7

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco RV260 VPN Router

- Verklaring 1015—Behandeling van batterijen, op pagina 34
- Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product, op pagina 34
- Verklaring 1055—Laser, klasse 1 en klasse 1M, op pagina 35
- Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud, op pagina 35
- Statement 220—Waarschuwing: ventilatie van rek, op pagina 35
- Verklaring 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 36
- Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm, op pagina 36
- Verklaring 1044—Poortansluitingen, op pagina 36
- Statement 334—Waarschuwing: rek optillen, op pagina 36
- Verklaring 1005—Circuitonderbreker, op pagina 37
- Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 37
- Statement 219—Waarschuwing: rek met boutverbindingen, op pagina 37
- Verklaring 1024—Aardegeleiding, op pagina 37
- Verklaring 1048—Rekstabilisatie, op pagina 37

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Waarschuwing****BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**Waarschuwing**

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Verklaring 1015—Behandeling van batterijen**Waarschuwing**

Om het risico op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:

- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant
- Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur
- Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 15 A C
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedruk omgeving < 15 A

Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product**Waarschuwing**

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Verklaring 1055—Laser, klasse 1 en klasse 1M****Waarschuwing**

Waarschuwing – Onzichtbare laserstraling. Stel gebruikers van telescopische optica hier niet aan bloot. Laserproduct klasse 1/1M.

**Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud****Waarschuwing**

Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- **Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.**
- **Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.**
- **Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.**

Statement 220—Waarschuwing: ventilatie van rek**Waarschuwing**

Het apparatuurrek moet voldoende ventilatie krijgen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Verklaring 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



Waarschuwing Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.

Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm



Waarschuwing Vermijd het gebruik van en onderhoud aan apparatuur met buitenaansluitingen tijdens een onweersbui.

Er bestaat een gering risico op elektrische schokken door blikseminslag.

Verklaring 1044—Poort aansluitingen



Waarschuwing Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moeten de volgende poorten worden aangesloten via een goedgekeurde netwerkafluiteenheid (NTU) met integrale circuitbeveiliging als de poortbekabeling naar buiten wordt geleid.

Statement 334—Waarschuwing: rek optillen



Waarschuwing Er zijn drie personen nodig om het rek op te tillen. Het rek dient onder de onderrand vastgegrepen en met beide handen opgetild te worden. Om te voorkomen dat u letsel oploopt, dient u uw rug recht te houden en met uw benen in plaats van met uw rug te tillen.

Verklaring 1005—Circuitonderbreker



Waarschuwing Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:
15 A

Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



Waarschuwing Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

Statement 219—Waarschuwing: rek met boutverbindingen



Waarschuwing Het rek moet aan de vloer zijn vergrendeld.

Verklaring 1024—Aardegeleiding



Waarschuwing Deze apparatuur moet worden geaard. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u nooit de aardgeleider omzeilen of de apparatuur gebruiken als er geen naar behoren geïnstalleerde aardgeleider aanwezig is. Neem contact op met de inspectie instantie voor elektriciteit of een elektricien als u niet zeker weet of er toereikende aarding beschikbaar is.

Verklaring 1048—Rekstabilisatie



Waarschuwing Kantelgevaar. Als u een eenheid uitschuift ten behoeve van service-werkzaamheden, moet het rek met de speciaal daarvoor bedoelde voorzieningen zijn gestabiliseerd of met bouten in de vloer zijn vastgezet. Het rek kan kantelen als het niet afdoende is gestabiliseerd.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco RV260 VPN Router

- Δήλωση 1015—Battery Handling, στη σελίδα 40
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 40
- Δήλωση 1055—Λείζερ κατηγορίας 1 και κατηγορίας 1M, στη σελίδα 40
- Δήλωση 1006—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (ράφι) και επισκευή, στη σελίδα 41
- Δήλωση 1044—Συνδέσεις θύρας, στη σελίδα 41
- Δήλωση 1005—Διακόπτης κυκλώματος, στη σελίδα 41
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 41
- Δήλωση 1024—Αγωγός Γείωσης, στη σελίδα 42
- Δήλωση 1048—Σταθεροποίηση του ικριώματος, στη σελίδα 42

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση 1015—Battery Handling

Κίνδυνος

Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου,

- Αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην αποσυναρμολογείτε, σπάζετε, τρυπάτε, χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για την αφαίρεση, βραχυκυκλώνετε εξωτερικές επαφές ή απορρίπτετε σε φωτιά
- Μην χρησιμοποιείτε αν η μπαταρία έχει στρεβλωθεί ή διογκωθεί
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία > **15 A C**
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε περιβάλλον χαμηλής πίεσης < **15 A**

Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος

Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

Δήλωση 1055—Λείζερ κατηγορίας 1 και κατηγορίας 1M

Κίνδυνος

Προειδοποίηση – Αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Να μην εκτίθενται χρήστες τηλεσκοπικών φακών. Προϊόντα λέιζερ κατηγορίας **1/1M**.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Δήλωση **1006**—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (ράφι) και επισκευή

**Κίνδυνος**

Για την αποτροπή τραυματισμών κατά την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας σε ικρίωμα, πρέπει να εφαρμοστούν κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι το σύστημα παραμένει σταθερό. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να διασφαλιστεί η ασφάλεια:

Αυτή η μονάδα πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του ικρίωματος, εάν είναι η μοναδική μονάδα στο ικρίωμα.

Κατά την τοποθέτηση της μονάδας σε μερικώς πληρωμένο ικρίωμα, ξεκινήστε τη φόρτωση από το κάτω μέρος προς το επάνω, με το βαρύτερο εξάρτημα να βρίσκεται στη βάση του ικρίωματος.

Εάν η βάση συνοδεύεται από συσκευές σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας στο ικρίωμα.

Δήλωση **1044**—Συνδέσεις θύρας

**Κίνδυνος**

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, οι ακόλουθες θύρες πρέπει να συνδέονται μέσω μιας εγκεκριμένης μονάδας τερματισμού δικτύου με ενσωματωμένη προστασία κυκλώματος, εάν τα καλώδια της θύρας δρομολογούνται σε εξωτερικό χώρο.

Δήλωση **1005**—Διακόπτης κυκλώματος

**Κίνδυνος**

Αυτό το προϊόν βασίζεται στην εγκατάσταση του κτιρίου για προστασία από βραχυκύκλωμα (υπερένταση). Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, βεβαιωθείτε ότι οι ονομαστικές τιμές της συσκευής προστασίας δεν υπερβαίνουν τις εξής:

15 A

Δήλωση **1074**— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

**Κίνδυνος**

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Δήλωση 1024—Αγωγός Γείωσης

**Κίνδυνος**

Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, ποτέ μην απενεργοποιείτε τον αγωγό γείωσης και μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό χωρίς κατάλληλα εγκατεστημένο αγωγό γείωσης. Επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή εποπτείας ηλεκτρικών συνδέσεων ή με ηλεκτρολόγο, εάν δεν είστε βέβαιοι για τη διαθεσιμότητα κατάλληλης γείωσης.

Δήλωση 1048—Σταθεροποίηση του ικριώματος

**Κίνδυνος**

Θα πρέπει να έχει τοποθετηθεί ο μηχανισμός σταθεροποίησης ικριώματος ή το ικρίωμα θα πρέπει να έχει βιδωθεί στο δάπεδο πριν την εγκατάσταση ή το σέρβις. Η μη σταθεροποίηση του ικριώματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



SKYRIUS 9

Reglamentinei atitiktis ir saugos informacijai – Cisco RV260 VPN Router

- Pareiškimas 1015—Akumulatoriaus naudojimas, p. 44
- Pareiškimas 1055—1 ir 1M klasės lazeriai, p. 44
- Pareiškimas 1006—Įspėjimai dėl montavimo arba taisymo stovė, p. 44
- Pareiškimas 1044—Prievedo jungtys, p. 45
- Pareiškimas 1005—Jungtuvas, p. 45
- Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 45
- Pareiškimas 1024—Žemės laidininkas, p. 45
- Pareiškimas 1048—Stelažo stabilizavimas, p. 46

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



Pastaba

Tai reiškia, kad skaitytojas turi būti atsargus. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Pareiškimas 1015 – Akumulatoriaus naudojimas****Perspėjimas**

Siekdami sumažinti gaisro, sproginimo, degiųjų skysčių arba dujų nuotėkio pavojų,

- maitinimo elementą keiskite tik tokio paties arba lygiaverčio tipo, kokį rekomenduoja gamintojas, maitinimo elementu.
- Negalima ardyti, traiškyti, pradurti, išimti aštriais įrankiais, sudaryti trumpojo kontaktų jungimo arba mesti į ugnį.
- Nenaudokite, jei maitinimo elementas deformavosi arba išsipūtė.
- Maitinimo elemento nelaikykite > 15 A C temperatūroje.
- Maitinimo elemento nelaikykite ir nenaudokite mažo oro slėgio aplinkoje < 15 A .

Pareiškimas 1055 – 1 ir 1M klasės lazeriai**Perspėjimas**

Įspėjimas – nematoma lazerio spinduliuotė. Apsaugokite nuo poveikio teleskopinės optikos naudotojus. 1 / 1M klasės lazerinis gaminiai.

**Pareiškimas 1006 – Įspėjimai dėl montavimo arba taisymo stovė****Perspėjimas**

Kad stovė montuodami ar taisydami šį įrenginį išvengtumėte sužeidimų, turite imtis ypatingų atsargumo priemonių, kad sistema išliktų stabili. Toliau pateikiamos gairės, kaip užtikrinti jūsų saugumą:

Šis įrenginys turi būti montuojamas stovo apačioje, jei stovė yra tik šis vienas įrenginys.

Kai įrenginys montuojamas ne visiškai užpildytame stovė, pradėkite montuoti nuo stovo apačios taip, kad apačioje būtų sunkiausi komponentai.

Jei į stovo komplektaciją įtraukti stabilizavimo įrenginiai, prieš stovė montuodami įrenginį arba prieš jį taisydami pirmiausia pritvirtinkite stabilizavimo įrenginius.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Pareiškimas 1044—Prievalo jungtys

**Perspėjimas**

Jeigu prievadų kabeliai išvesti į lauką, norint sumažinti elektros smūgio riziką, toliau nurodytus prievadus reikia prijungti per tinklo baigos įrenginį, kuriame sumontuota integruotosios grandinės apsauga.

Pareiškimas 1005—Jungtuvas

**Perspėjimas**

Šios įrangos apsaugą nuo trumpojo jungimo turi užtikrinti pastato elektros instaliacija. Norėdami sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, užtikrinkite, kad apsauginio įtaiso vardinis parametras neviršytų:

15 A

Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams

**Perspėjimas**

Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.

Pareiškimas 1024—Žemės laidininkas

**Perspėjimas**

Ši įranga turi būti įžeminta. Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, niekada neatjunkite įžeminimo laido ir niekada neekspluatuokite įrangos, jei įžeminimo laidas nėra tinkamai įrengtas. Jei nesate įsitikinę, ar įmanoma užtikrinti tinkamą įžeminimą, kreipkitės į atitinkamą elektros sistemų priežiūros įstaigą arba elektriką.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Pareiškimas 1048 – Stelažo stabilizavimas

**Perspėjimas**

Prieš montuojant arba atliekant techninę priežiūrą, turi būti įrengtas stovo stabilizavimo mechanizmas arba stovas turi būti varžtas pritvirtintas prie grindų. Nestabilizuotas stovas gali sužeisti.



10 장

규정 준수 및 안전정보 — Cisco RV260 VPN Router

- 명령문 1015 — 배터리 처리, 48 페이지
- 명령문 1040 — 제품 폐기, 48 페이지
- Statement 1055 — Class 1/1M Laser, 48 페이지
- 명령문 1006 — 랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 새시 경고, 49 페이지
- 명령문 1044 — 포트 연결, 49 페이지
- 서술 1005 — □ 자동 차단기, 49 페이지
- 명령문 1074 — 지역/국가 전기 코드 규격 준수, 49 페이지
- 명령문 1024 — 접지 컨덕터, 50 페이지
- 명령문 1048 — 랙 안정화, 50 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**명령문 1015 — 배터리 처리**

- 경고! 인화성 액체 또는 가스의 화재, 폭발 또는 누출 위험을 줄이려면,
- 배터리 교체 시에는 제조업체에서 권장하는 것과 같거나 동급의 배터리만 사용하십시오.
 - 분해하거나, 깃누르거나, 구멍을 뚫거나, 날카로운 도구를 사용하여 제거하거나, 짧은 외부 접촉을 하거나, 불 속에 던지지 마십시오.
 - 배터리가 휘거나 부풀 경우에는 사용하지 마십시오.
 - ___/___ C를 넘는 온도에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.
 - ___/___ 보다 낮은 공기 압력 환경에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.

명령문 1040 — 제품 폐기

- 경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

Statement 1055 — Class 1/1M Laser

- 경고! **Warning – Invisible Laser Radiation. Do not expose users of telescopic optics. Class 1/1M Laser Products.**



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**명령문 1006—랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 새시 경고**

경고! 이 장치를 랙에 마운트하거나 점검할 때 신체 상해를 방지하기 위해 시스템이 안정된 상태로 유지되도록 각별히 주의해야 합니다. 다음은 안전을 보장하기 위해 제공되는 지침입니다.

- 이 유닛이 랙에 있는 유일한 유닛인 경우 랙의 맨 아래쪽에 마운트되어야 합니다.
- 부분적으로 차 있는 랙에 이 유닛을 마운트할 때는 가장 무거운 구성 요소가 랙의 맨 아래쪽에 놓이도록 아래쪽에서 위쪽으로 로드합니다.
- 랙에 안정화 디바이스가 있을 경우 랙에 장치를 마운트하거나 서비스하기 전에 안정화 디바이스를 설치하십시오.

명령문 1044—포트 연결

경고! 감전 위험을 줄이기 위해 포트 케이블이 옥외에서 라우팅되는 경우 다음 포트는 집적 회로 보호 기능을 갖춘 승인된 네트워크 중단 장치를 통해 연결해야 합니다. **40 A minimum, 60VDC**

서술 1005—자동 차단기

경고! 이 제품은 건물의 단락(과전류) 차단 설비를 사용합니다. 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 보호 디바이스의 정격 전류가 다음 이하인지 확인하십시오.

15 A

명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수

경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**명령문 1024—접지 컨덕터**

경고! 이 장비는 접지되어야 합니다. 감전 위험을 줄이기 위해 접지 컨덕터를 끄거나 제대로 설치된 접지 컨덕터 없이 장비를 가동해서는 안 됩니다. 적절한 접지가 가능한지 확실치 않은 경우에는 해당 전기 검사 기관이나 전기 기사에게 문의하십시오.

명령문 1048—랙 안정화

경고! 설치 및 서비스 전에 랙 안정화 메커니즘을 갖추거나 랙을 바닥에 볼트로 고정해야 합니다. 랙을 안정화하지 못하면 신체적 상해를 입을 수 있습니다.



CAPÍTULO 11

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco RV260 VPN Router

- Advertencia 1015— manejo de la batería, en la página 52
- Advertencia 1040: eliminación del producto, en la página 52
- Advertencia 1055— láser de clase I y clase 1M, en la página 53
- Advertencia 1006: advertencia del chasis para montaje en rack y reparación, en la página 53
- Advertencia 220—Advertencia sobre ventilación del rack, en la página 53
- Advertencia 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 54
- Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas, en la página 54
- Advertencia 1044—Conexiones de puertos, en la página 54
- Advertencia 334—Advertencia sobre elevación del rack, en la página 54
- Advertencia 1005—Disyuntor del circuito, en la página 55
- Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 55
- Advertencia 219—Advertencia sobre rack sujeto con pernos, en la página 55
- Advertencia 1024: conductor de puesta a tierra, en la página 55
- Advertencia 1048— estabilización del rack, en la página 55

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



Nota Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Advertencia INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Advertencia Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

Advertencia 1015— manejo de la batería

Advertencia Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fugas de líquidos o gases inflamables,

- Sustituya la batería únicamente por otra del mismo tipo o por una equivalente recomendada por el fabricante.
- No desmonte, aplaste, perforo ni utilice herramientas afiladas para retirar o poner en corto los contactos externos, ni los arroje al fuego
- No utilice la batería si está combada o hinchada
- No almacene ni utilice la batería con una temperatura > 15 A °C
- No almacene ni utilice la batería en un entorno de baja presión de aire < 15 A

Advertencia 1040: eliminación del producto

Advertencia Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

Advertencia 1055—láser de clase I y clase 1M



Advertencia Advertencia - Radiación por láser invisible No exponga a los usuarios de telescopios ópticos. Productos láser de clase 1 y 1M.



Advertencia 1006: advertencia del chasis para montaje en rack y reparación



Advertencia Para evitar daños físicos al montar o reparar esta unidad en un rack, debe prestar especial atención a que el sistema se mantenga estable. Le ofrecemos las siguientes directrices para garantizar su seguridad:

- Esta unidad debe montarse en la parte inferior del rack si es la única unidad del rack.
- Al montar esta unidad en un rack parcialmente completo, cargue el rack de abajo a arriba con el componente más pesado en la parte inferior.
- Si el rack cuenta con dispositivos que proporcionen estabilidad, instale estos dispositivos antes de montar o reparar la unidad en el rack.

Advertencia 220—Advertencia sobre ventilación del rack



Advertencia Asegúrese de que el soporte de su equipo posee una ventilación adecuada.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advertencia 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación

**Advertencia**

Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.

Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas

**Advertencia**

Evite el uso o mantenimiento de cualquier material con conexiones al aire libre durante una tormenta eléctrica.

Ya que el riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.

Advertencia 1044—Conexiones de puertos

**Advertencia**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, se deben conectar los siguientes puertos a través de una unidad de terminación de red aprobada con protección integral de circuitos si el cableado de los puertos está enrutado en el exterior.

Advertencia 334—Advertencia sobre elevación del rack

**Advertencia**

Se necesitan tres personas para levantar el soporte. Sujete el soporte con las dos manos por debajo del borde inferior y levántela. Para evitar lesiones, mantenga la espalda recta y levántela con la fuerza de las piernas y no de la espalda.

Advertencia 1005—Disyuntor del circuito



Advertencia Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:
15 A

Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



Advertencia Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

Advertencia 219—Advertencia sobre rack sujeto con pernos



Advertencia Asegúrese de que el soporte de su equipo está bien fijado al suelo.

Advertencia 1024: conductor de puesta a tierra



Advertencia Este equipo debe conectarse a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desactive nunca el conductor de puesta a tierra ni utilice el equipo sin un conductor de puesta a tierra correctamente instalado. Póngase en contacto con la autoridad de inspección eléctrica pertinente o con un electricista si no está seguro de contar con una conexión a tierra apropiada.

Advertencia 1048—estabilización del rack



Advertencia El mecanismo de estabilización del rack debe estar colocado o el rack atornillado al suelo antes de la instalación o mantenimiento. Si no se estabiliza el rack, se pueden producir lesiones corporales.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPÍTULO 12

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança — Cisco RV260 VPN Router

- Declaração 1015—Manuseamento da bateria, na página 58
- Declaração 1040—Eliminação do produto, na página 58
- Declaração 1055—Laser Classe I e Classe 1M, na página 59
- Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem em bastidor e manutenção, na página 59
- Statement 220—Aviso de ventilação do bastidor, na página 59
- Instrução 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 60
- Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoada, na página 60
- Declaração 1044—Ligações da porta, na página 60
- Statement 334—Aviso de levantamento do bastidor, na página 60
- Declaração 1005—Disjuntor, na página 61
- Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 61
- Statement 219—Aviso de bastidor aparafusado, na página 61
- Declaração 1024—Condutor de terra, na página 61
- Declaração 1048—Estabilização do rack, na página 61

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



Nota

Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

Declaração 1015—Manuseamento da bateria

- Aviso** Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fugas de líquido inflamável ou gás,
- Substitua a bateria apenas com um tipo igual ou equivalente recomendado pelo fabricante.
 - Não desmonte, esmague, fure nem utilize uma ferramenta afiada para remover, não submeta os contactos externos a curto-circuito nem elimine queimando
 - Não utilize se a bateria estiver amolgada ou dilatada
 - Não armazene nem utilize a bateria a uma temperatura > 15 A °C
 - Não armazene nem utilize a bateria num ambiente de pressão de ar reduzida < 15 A

Declaração 1040—Eliminação do produto

Aviso A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Declaração 1055—Laser Classe I e Classe 1M**

Aviso Aviso – Radiação laser invisível. Não exponha utilizadores de sistemas óticos telescópicos. Produto laser de classe 1/1M.

**Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem em bastidor e manutenção**

Aviso Para evitar lesões corporais durante a montagem ou a manutenção desta unidade num bastidor, deve tomar precauções especiais para garantir que o sistema permanece estável. As orientações a seguir são fornecidas para garantir a sua segurança:

- Esta unidade deve ser montada na parte inferior do bastidor caso seja a única unidade no bastidor.
- Ao montar esta unidade num bastidor parcialmente cheio, carregue o bastidor de baixo para cima com o componente mais pesado na parte inferior do mesmo.
- Se o bastidor for fornecido com dispositivos de estabilização, instale os estabilizadores antes da montagem ou manutenção da unidade no mesmo.

Statement 220—Aviso de ventilação do bastidor

Aviso Certifique-se de que o suporte do equipamento é devidamente ventilado.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Instrução 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



Aviso Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.

Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoadas



Aviso Evite utilizar ou realizar manutenção em qualquer equipamento que tenha ligações exteriores durante uma tempestade eléctrica. Pode haver um risco remoto de choque eléctrico devido aos relâmpagos.

Declaração 1044—Ligações da porta



Aviso Para reduzir o risco de choques eléctricos, as seguintes portas têm de estar ligadas através de uma unidade de terminação de rede aprovada, com proteção de circuitos integral se os cabos das portas estiverem roteados no exterior.

Statement 334—Aviso de levantamento do bastidor



Aviso São necessárias três pessoas para levantar o bastidor. Segure o bastidor por baixo da borda inferior, e levante-o usando as duas mãos. Para evitar lesão física, mantenha as costas retas e levante o peso usando as duas pernas, sem forçar as costas.

Declaração 1005—Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

15 A

Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



Aviso Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

Statement 219—Aviso de bastidor aparafusado



Aviso Certifique-se de que o suporte está aparafusado ao chão.

Declaração 1024—Condutor de terra



Aviso Este equipamento precisa de ligação à terra. Para reduzir o risco de choques elétricos, nunca elimine o condutor de terra nem opere o equipamento sem um condutor de terra devidamente instalado. Contacte a autoridade de inspeção elétrica adequada ou um electricista se tiver dúvidas sobre a existência de uma ligação à terra correta.

Declaração 1048—Estabilização do rack



Aviso O mecanismo estabilizador do rack tem de estar no devido lugar ou o rack tem de ser aparafusado ao piso antes da instalação ou de realizar intervenções técnicas. Se o rack não for estabilizado, este pode provocar ferimentos.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



POGLAVLJE 13

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco RV260 VPN Router

- Izjava 1015—Battery Handling, na stranici 64
- Izjava 1040—Odlaganje proizvoda, na stranici 64
- Izjava 1055—Klasa 1 i klasa 1M laser, na stranici 64
- Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju, na stranici 65
- Izjava 1044—Veze ulaza, na stranici 65
- Izjava 1005—Strujni prekidač, na stranici 65
- Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 65
- Izjava 1024—Zemaljski vodič, na stranici 66
- Izjava 1048—Stalak za stabilizaciju, na stranici 66

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1015—Battery Handling

**Upozorenje**

Da biste smanjili opasnost od požara, eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina,

- Zamijenite bateriju samo istom takvom ili baterijom jednakovrijedne vrste koju preporučuje proizvođač.
- Nemojte rastavljati, uništavati, probadati, upotrebljavati oštar alat za uklanjanje, kratke vanjske kontakte ili odlagati u vatru
- Nemojte upotrebljavati ako je baterija izobličena ili nabubrena
- Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju pri temperaturi > 15 A C
- Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju u okruženju niskog tlaka zraka < 15 A

Izjava 1040—Odlaganje proizvoda

**Upozorenje**

Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

Izjava 1055—Klasa 1 i klasa 1M laser

**Upozorenje**

Upozorenje – nevidljivo lasersko zračenje. Nemojte izlagati korisnike teleskopske optike. Laserski proizvodi klase 1/1M.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju

**Upozorenje**

Za sprječavanje ozljeda tijekom ugradnje ili servisiranja ove jedinice u stalak, poduzmite posebne mjere opreza kako biste osigurali stabilnost sustava. Sljedeće smjerice navedene su radi osiguranja vaše sigurnosti:

Ovu jedinicu treba ugraditi na dno stalka i to ako je jedina jedinica na stalku.

Pri ugradnji jedinice na djelomično popunjeni stalak, puniti stalak od donje police prema gornjoj postavljajući najtežu komponentu na dno stalka.

Ako je stalak opremljen uređajima za stabilizaciju, postavite stabilizatore prije ugradnje ili servisiranja jedinice na stalku.

Izjava 1044—Veze ulaza

**Upozorenje**

Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, sljedeće ulaze treba povezati putem odobrene mrežnog priključne jedinice s integralnom zaštitom kruga, ako ožičenje ulaza prolazi s vanjske strane.

Izjava 1005—Strujni prekidač

**Upozorenje**

Ovaj se proizvod oslanja na instalaciju zaštite od kratkog spoja (nadstruja). Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, pazite da zaštitni uređaj nije ocijenjen više od:

15 A

Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama

**Upozorenje**

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1024—Zemaljski vodič

**Upozorenje**

Oprema mora biti uzemljena. Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, nikad nemojte poništavati priključak na uzemljenje ili upotrebljavati opremu bez prikladno uzemljenog priključka. Ako niste sigurni je li dostupno prikladno uzemljenje, obratite se odgovarajućem tijelu ili ustanovi za nadzor električnih instalacija ili električaru.

Izjava 1048—Stalak za stabilizaciju

**Upozorenje**

Mehanizam za stabiliziranje nosača mora biti na mjestu ili se nosač mora pričvrstiti na tlo prije instalacije ili servisiranja. Ako se nosač ne stabilizira, može doći do ozljeda.



ГЛАВА 14

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност — Cisco RV260 VPN Router

- Изречение 1015—Работа с батерията, на стр.68
- Изречение 1055—Лазер Клас 1 и Клас 1М, на стр.68
- Изречение 1006—Предупреждението за шасито при монтиране и сервизна поддръжка на шкафа, на стр.69
- Изречение 1044—Връзки на порта, на стр.69
- Изречение 1005—Прекъсвач, на стр.69
- Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.69
- Изречение 1024—Проводник на земята, на стр.70
- Изречение 1048—Инсталиране на шкафа, на стр.70

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Изречение 1015—Работа с батерията

Предупреждение

За да се намали опасността от пожар, издухване или теч на запалима течност или газ,

- Сменяйте батерията само със същия или сходен тип, препоръчан от производителя.
- Не разглобявайте, удряйте, пробивайте, използвайте остри инструменти за изваждане, свързвайте в късо съединение или хвърляйте в огън
- Не използвайте, ако батерията е изкривена или подута
- Не съхранявайте или използвайте батерията при температура $> 15\text{ A C}$
- Не съхранявайте или използвайте батерията в среда с ниско налягане на въздуха $< 15\text{ A}$

Изречение 1055—Лазер Клас 1 и Клас 1M

Предупреждение

Предупреждение – невидимо лазерно лъчение. Да не се излагат на въздействието му потребители на телескопична оптика. Лазерни продукти от клас **1/1M**.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Изречение 1006—Предупреждението за шасито при монтиране и сервизна поддръжка на шкафа

**Предупреждение**

За да предотвратите телесно нараняване при монтиране или обслужване на този блок в комуникационния шкаф, трябва да вземете специални предпазни мерки, за да гарантирате, че системата остава стабилна. Предвиждат се следните насоки за гарантиране на безопасността ви:

Това устройство трябва да се монтира в най-долната част на телекомуникационния шкаф, ако е единственото устройство в шкафа.

Когато монтирате това устройство в частично запълнен шкаф, зареждайте шкафа от дъното нагоре, като поставяте най-леките компоненти на дъното на шкафа.

Ако шкафът се предоставя със стабилизиращи устройства, инсталирайте стабилизаторите преди да монтирате или обслужвате устройството в шкафа.

Изречение 1044—Връзки на порта

**Предупреждение**

За намаляване на опасността на електрически удар следните портове трябва да са свързани чрез одобрен мрежов клемен блок с интегрална защита на контура, ако кабелът на порта е маршрутизиран на открито.

Изречение 1005—Прекъсвач

**Предупреждение**

Този продукт разчита не защитата от късо съединение (свръхток) на инсталацията на сградата. За да се намали опасността от електрически удар или пожар се уверете, че защитеното устройство е с номинална стойност, по-голяма от:

15 A

Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания

**Предупреждение**

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Изречение 1024—Проводник на земята



Предупреждение

Оборудването трябва да е заземено. За намаляване на опасността от електрически удар никога не отменяйте заземителния проводник или не работете с оборудването при липса на подходящо инсталиран заземителен проводник. Свържете се с подходящия орган за инспекции по електрически инсталации или с електротехник, ако не сте сигурни дали е налично подходящо заземяване.

Изречение 1048—Инсталиране на шкафа



Предупреждение

Преди инсталиране или обслужване трябва да се провери наличието на механизъм за стабилизиране на шкафа или дали шкафът е захванат с болтове за пода. Липсата на стабилност на шкафа може да доведе до телесно нараняване.



第 15 章

法規制順守および安全性情報—Cisco RV260 VPN Router

- ステートメント 1015: バッテリーの取り扱い (72 ページ)
- ステートメント 1040: 製品の廃棄 (72 ページ)
- ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ (72 ページ)
- ステートメント 1055: クラス 1 およびクラス 1M レーザーまたはその一方 (73 ページ)
- ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告 (73 ページ)
- ステートメント 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む (73 ページ)
- ステートメント 1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない (74 ページ)
- ステートメント 1044—ポートの接続 (74 ページ)
- ステートメント 1005: 回路ブレーカー (74 ページ)
- ステートメント 191—日本向け VCCI クラス A に関する警告 (74 ページ)
- ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合 (75 ページ)
- ステートメント 1024: アース導体 (75 ページ)
- ステートメント 1048: ラックの安定性 (75 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。



警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 1015: バッテリーの取り扱い



警告 火災、爆発、または可燃性液体やガス漏れのリスクを軽減するために:

- 交換用バッテリーは元のバッテリーと同じものか、製造元が推奨する同等のタイプのものを使用してください。
- 分解、粉碎、破壊、鋭利な道具を使った取り外し、外部接点のショート、火中への廃棄は行わないでください。
- バッテリーがゆがんだり、膨らんだりしているときは使用しないでください。
- °C を超える温度でバッテリーを保管または使用しないでください。
- よりも低い低気圧環境でバッテリーを保管または使用しないでください。

ステートメント 1040: 製品の廃棄



警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ



警告 製品を設置する際は、同梱または指定のケーブル、電源ケーブル、および AC アダプタ/バッテリーを使用してください。他のケーブルやアダプタを使用すると、誤動作や発火が生じることがあります。電気用品安全法により、シスコによって指定された製品以外の電気製品で、UL 認定のケーブル（コードに「UL」または「CSA」と記載）を使用することは禁じられています。同法で規制されていないものはコードに「PSE」と表示されます。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

ステートメント 1055: クラス 1 およびクラス 1M レーザーまたはその一方



警告 警告: 目に見えないレーザー放射望遠鏡を使用しているユーザに光を当てないでください。クラス 1 およびクラス 1M またはその一方のレーザー製品。



ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告



警告 ラックへのユニットの設置や、ラック内のユニットの保守作業を行う場合は、負傷事故を防ぐため、システムが安定した状態で置かれていることを十分に確認してください。次の注意事項に従ってください。

- ラックにこの装置を一基のみ設置する場合は、ラックの一番下方に設置します。
- ラックに別の装置がすでに設置されている場合は、最も重量のある装置を一番下にして、重い順に下から上へ設置します。
- ラックに安定器具が付属している場合は、その安定器具を取り付けてから、装置をラックに設置するか、またはラック内の装置の保守作業を行ってください。

ステートメント 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む



警告 設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**ステートメント1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない**

警告 雷雨中には、屋外に接続部がある機器の使用や保守を行わないでください。雷によって感電する危険性があります。

ステートメント 1044—ポートの接続

警告 感電のリスクを軽減するため、ポート ケーブルが屋外で配線されている場合、次のポートは、集積回路保護機能を備えた、承認済みネットワーク終端装置を介して接続する必要があります。

ステートメント 1005: 回路ブレーカー

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。感電または火災のリスクを軽減するため、保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

15 A

ステートメント 191—日本向け VCCI クラス A に関する警告

警告 この装置は、クラスA 機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

ステートメント1074: 地域および国の電気規則への適合



警告 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント 1024: アース導体



警告 この装置は、接地させる必要があります。感電のリスクを軽減するため、絶対にアース導体を破損させたり、アース線が正しく取り付けられていない装置を稼働させたりしないでください。アースが適切かどうかははっきりしない場合には、電気検査機関または電気技術者に確認してください。

ステートメント 1048: ラックの安定性



警告 ラックの安定装置を取り付けるか、ラックを床にボルトで固定してから、設置または保守を行う必要があります。ラックを安定させないと、身体に傷害を負う可能性があります。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 16

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco RV260 VPN Router

- Forskrift 1015—Batterihåndtering, på side 78
- Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse, på side 78
- Forskrift 1055—Klasse 1- og klasse 1M-laser, på side 78
- Forskrift 1006—Chassis Advarsel til rackmontering og service, på side 79
- Forskrift 1044—Portforbindelser, på side 79
- Forskrift 1005—Kredsløbsafbryder, på side 79
- Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 79
- Forskrift 1024—Ground Dirigent, på side 80
- Forskrift 1048—Stabilisering af hylde, på side 80

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



Bemærk

Betyder, at læseren skal være forsigtig. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advarsel Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

Forskrift 1015—Batterihåndtering

Advarsel Sådan reduceres risikoen for brand, eksplosioner eller udsivning af brandbar væske eller gas:

- Udskift kun batteriet med samme type eller en lignende type anbefalet af producenten.
- Undlad at afmontere, knuse, gennemhulle, fjerne ved hjælp af skarpe værktøjer, kortslutte eksterne kontakter eller destruere med ild
- Må ikke bruges, hvis batteriet er skævt eller hævet
- Batteriet må ikke opbevares eller bruges i en temperatur > 15 A °C
- Batteriet må ikke opbevares eller bruges i omgivelser med lavt lufttryk < 15 A

Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse

Advarsel Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

Forskrift 1055—Klasse 1- og klasse 1M-laser

Advarsel Advarsel – usynlig laserstråling. Udsæt ikke brugere for teleskopoptik. Klasse 1/1M-laserprodukter.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Forskrift 1006—Chassis Advarsel til rackmontering og service

**Advarsel**

For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:

Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i raket.

Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.

Hvis raket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i raket.

Forskrift 1044—Portforbindelser

**Advarsel**

Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at følgende porte er sluttet til en godkendt netværksterminalenhed med integreret kredsløbsbeskyttelse, hvis kablerne til portene føres gennem et udendørsområde.

Forskrift 1005—Kredsløbsafbryder

**Advarsel**

Dette produkt er beskyttet mod kortslutninger (overstrøm) af bygningens installationer. Risikoen for elektrisk stød eller brand kan nedbringes ved at sikre, at beskyttelsesenheden ikke har en større effekt end:

15 A

Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter

**Advarsel**

På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Forskrift 1024—Ground Dirigent

**Advarsel**

Dette udstyr skal have jordforbindelse. Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at jordforbindelsen aldrig fjernes, eller at udstyret aldrig betjenes, hvis der ikke er en korrekt jordforbindelse. Kontakt den relevante elektriske inspektionsmyndighed eller en elektriker, hvis du ikke er sikker på, at der findes passende jordforbindelse.

Forskrift 1048—Stabilisering af hylde

**Advarsel**

Hyldens stabiliseringsmekanisme skal være på plads, eller også skal hylden være skruet fast på gulvet inden montering eller eftersyn. Hvis hylden ikke er stabil, kan det medføre risiko for kvæstelser.



CAPÍTULO 17

Conformidade regulamentar e informações de segurança – Cisco RV260 VPN Router

- Declaração 1015—Manuseamento da bateria, na página 82
- Declaração 1040—Descarte do produto, na página 82
- Declaração 1055—Laser Classe 1 e Classe 1M, na página 82
- Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção, na página 83
- Declaração 1044—Conexões de portas, na página 83
- Declaração 1005—Disjuntor, na página 83
- Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 83
- Declaração 1024—Fio terra, na página 84
- Declaração 1048—Estabilização do rack, na página 84

Este documento utiliza as seguintes convenções:



Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Aviso Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

Declaração 1015—Manuseamento da bateria

Aviso Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável,

- Substitua a bateria por outra do mesmo tipo ou equivalente à recomendada pelo fabricante.
- Não desmonte, esmague, perfure, use ferramenta afiada para remover, causar curto-circuito nos contatos externos ou descarte-a no fogo
- Não use se a bateria estiver entortada ou inchada
- Não armazene ou use a bateria em uma temperatura > 15 A C
- Não armazene ou use a bateria em ambiente de baixa pressão de ar < 15 A

Declaração 1040—Descarte do produto

Aviso A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

Declaração 1055—Laser Classe 1 e Classe 1M

Aviso Aviso – Radiação de laser invisível. Não exponha os usuários a óptica telescópica. Produtos a laser de classe 1/1M.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção



-
- Aviso** Para prevenir danos corporais ao montar ou reparar esta unidade em um bastidor, deverá ser tomado precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes diretrizes irão ajudá-lo a efetuar o seu trabalho com segurança:
- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior do bastidor, caso seja a única unidade a ser montada.
 - Ao montar esta unidade em um bastidor parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior do, arrumando-os de baixo para cima.
 - Se o bastidor possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.
-

Declaração 1044—Conexões de portas



-
- Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico, as seguintes portas deverão ser conectadas por uma unidade de terminal de rede aprovada com proteção de circuito integral se o cabeamento de porta for roteado ao ar livre. 40 A minimum, 60VDC
-

Declaração 1005—Disjuntor



-
- Aviso** Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

15 A

Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



-
- Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.
-

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 1024—Fio terra



Aviso Esse equipamento deve ser aterrado. Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca remova o fio de aterramento nem opere o equipamento se não houver um fio de aterramento adequado. Entre em contato com a empresa fornecedora de energia elétrica ou com um eletricista se não souber se o aterramento está adequado.

Declaração 1048—Estabilização do rack



Aviso O mecanismo de estabilização de rack deve estar no lugar, ou o rack deve ser aparafusado ao chão antes da instalação ou manutenção. A falha na estabilização do rack pode causar lesões corporais.



CAPITOLUL 18

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco RV260 VPN Router

- Declarația 1015—Manevrarea bateriei, la pagina 86
- Declarația 1055—Laser din Clasa 1 și din Clasa 1M, la pagina 86
- Declarația 1006—Avertisment privind montarea carcasi pe rack și la operațiunile de service ale acesteia, la pagina 87
- Declarația 1044—Conexiuni la porturi, la pagina 87
- Declarația 1005—Întreprupător de circuit, la pagina 87
- Declarația 1074—Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 88
- Declarația 1024—Conductorul de la sol, la pagina 88
- Declarația 1048—Stabilizarea rackului, la pagina 88

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



Avertisment

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

Declarația 1015—Manevrarea bateriei



Avertisment

Pentru a reduce riscurile de incendiu, explozie sau scurgere a lichidelor și gazelor inflamabile,

- înlocuiți bateria numai cu baterii de același tip sau de un tip echivalent recomandat de producător.
- Nu demontați, zdrobiți sau împingeți în apă și utilizând unelte ascuțite pentru a scoate contactele externe scurte și nu aruncați în foc
- Nu utilizați baterii deformate sau umflate
- Nu depozitați sau utilizați baterii în intervalul de temperatură > 15 A
- Nu depozitați sau utilizați baterii în medii cu presiune atmosferică scăzută < 15 A

Declarația 1055—Laser din Clasa 1 și din Clasa 1M



Avertisment

Avertisment – Radiație laser invizibilă. Nu expuneți utilizatorii de echipamente optice telescopice. Produse laser din Clasa 1/1M.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declarația 1006—Avertisment privind montarea carcusei pe rack și la operațiunile de service ale acesteia



Avertisment

Pentru a preveni rănirea corpului în timpul operațiilor de montare sau de service ale acestei unități din rack, trebuie să luați măsuri speciale de precauție, pentru a vă asigura că sistemul va rămâne stabil. Următoarele instrucțiuni sunt oferite pentru a vă asigura siguranța:

- Această unitate trebuie montată în partea de jos a rackului, dacă este singura unitate din rack.
- La montarea acestei unități într-un rack completat parțial, încărcăți rackul începând de jos în sus, cu cea mai grea componentă amplasată în partea de jos a rackului.
- Dacă rackul este furnizat cu dispozitive de stabilizare, instalați mai întâi aceste dispozitive de stabilizare, înainte de a monta sau de a efectua operațiuni de service pentru unitatea din rack.

Declarația 1044—Conexiuni la porturi



Avertisment

Pentru a reduce riscul de electrocutare, dacă traseul cablurilor unui port trece prin aer liber, următoarele porturi trebuie să fie conectate printr-o unitate terminală de rețea aprobată, cu protecție integrală a circuitelor.

Declarația 1005—Întreprător de circuit



Avertisment

Acest produs depinde de instalarea de protecție la scurtcircuite (supracurent) a clădirii. Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, asigurați-vă că dispozitivul de protecție nu are o cota mai mare de:

15 A

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declarația 1074—Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale

**Avertisment**

Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale și naționale.

Declarația 1024—Conductorul de la sol

**Avertisment**

Acest echipament trebuie să fie împământat. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu demontați niciodată cablul de împământare și nu folosiți echipamentul în absența unui conductor de împământare instalat corespunzător. Contactați autoritățile corespunzătoare de inspecție electrică sau un electrician în cazul în care nu sunteți sigur dacă aveți la dispoziție echipamentul de împământare corespunzător.

Declarația 1048—Stabilizarea rackului

**Avertisment**

Înainte de efectuarea operațiilor de instalare sau de service, mecanismul de stabilizare a rackului trebuie fixat sau rackul trebuie fixat de podea cu uruburi. Stabilizarea necorespunzătoare a rackului poate produce răni.



CAPITOLO 19

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza — Cisco RV260 VPN Router

- Avvertenza 1015— gestione della batteria, a pagina 90
- Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto, a pagina 90
- Avvertenza 1055— laser di classe I e 1M, a pagina 91
- Avvertenza 1006: avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione, a pagina 91
- Avvertenza 220—Avviso ventilazione rack, a pagina 91
- Avvertenza 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 92
- Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 92
- Avvertenza 1044—Port Connections, a pagina 92
- Avvertenza 334—Avviso sollevamento rack, a pagina 92
- Avvertenza 1005—Interruttore automatico, a pagina 93
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 93
- Avvertenza 219—Avviso rack imbullonato, a pagina 93
- Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra, a pagina 93
- Avvertenza 1048—Stabilizzazione rack, a pagina 93

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



Nota

Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Allerta Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

Avvertenza 1015— gestione della batteria

Allerta Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili:

- Sostituire la batteria solo con il modello consigliato dall'azienda produttrice o con un modello equivalente.
- Non scorporare, schiacciare o forare la batteria, né utilizzare strumenti affilati per rimuoverla, mettere in cortocircuito i contatti esterni o gettarla nel fuoco
- Non utilizzare la batteria se deformata o gonfia
- Non conservare né utilizzare la batteria a temperature > 15 A °C
- Non conservare né utilizzare la batteria in ambienti con bassa pressione atmosferica < 15 A

Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto

Allerta Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Avvertenza 1055— laser di classe I e 1M



Allerta Įspėjimas – nematoma lazerio spinduliuotė. Apsaugokite nuo poveikio teleskopinės optikos naudotojus. 1 / 1M klasės lazerinis gaminiai.



Avvertenza 1006: avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione



Allerta Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un rack, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive sono atte a garantire la sicurezza personale:

- Se questa è l'unica unità da montare nel rack, posizionarla sul piano inferiore.
- Se l'unità deve essere montata in un rack parzialmente pieno, caricare il rack dal basso verso l'alto, con il componente più pesante posizionato sul piano inferiore.
- Se il rack è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di procedere al montaggio o alla manutenzione dell'unità nel rack.

Avvertenza 220— Avviso ventilazione rack



Allerta Verificare che l'apparecchiatura sia ventilata in modo adeguato.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Avvertenza 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione



Allerta Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.

Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica



Allerta Evitare l'utilizzo o la manutenzione di qualsiasi apparecchiatura con collegamenti per esterni durante un temporale. In quanto vi è la possibilità di folgorazione da fulmine.

Avvertenza 1044—Port Connections



Allerta Per ridurre il rischio di scosse elettriche, le porte indicate di seguito devono essere collegate tramite un'unità terminale di rete (NTU, Network Termination Unit) approvata con protezione dei circuiti integrata in caso il cablaggio della porta venga instradato all'esterno.

Avvertenza 334—Avviso sollevamento rack



Allerta Il rack va sollevato da tre persone. Afferrare il rack al di sotto del bordo inferiore e sollevare con entrambe le mani. Per evitare infortuni, tenere la schiena dritta e sollevare facendo forza sulle gambe, non sulla schiena.

Avvertenza 1005—Interruttore automatico



Allerta Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

15 A

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali



Allerta Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

Avvertenza 219—Avviso rack imbullonato



Allerta Verificare che il rack sia avvitato al pavimento.

Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra



Allerta Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo alle autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.

Avvertenza 1048—Stabilizzazione rack



Allerta Prima di procedere all'installazione o alla manutenzione, il rack deve essere stabilizzato con l'apposito meccanismo o imbullonato al pavimento. La mancata stabilizzazione del rack può causare lesioni personali.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 20

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise – Cisco RV260 VPN Router

- Anweisung 1015— Batterieaustausch, auf Seite 96
- Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 96
- Erklärung 1055—Laser der Klasse I und Klasse 1M, auf Seite 97
- Anweisung 1006 – Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung, auf Seite 97
- Anweisung 220—Belüftung des Gestells, auf Seite 97
- Anweisung 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 98
- Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden, auf Seite 98
- Anweisung 1044—Anschlussverbindungen, auf Seite 98
- Anweisung 334—Anheben des Gestells, auf Seite 98
- Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter, auf Seite 99
- Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 99
- Anweisung 219—Verankerung des Gestells, auf Seite 99
- Erklärung 1024 – Erdungsleiter, auf Seite 99
- Erklärung 1048 – Stabilisierung des Racks, auf Seite 99

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Anweisung 1015— Batterieaustausch

**Warnung**

So minimieren Sie die Brand- und Explosionsgefahr oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen:

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.
- Die Batterie darf nicht ausgebaut, zerquetscht, durchstoßen oder mit scharfkantigem Werkzeug entfernt werden. Versuchen Sie nicht, die externen Kontakte kurzzuschließen und werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sie aufgequollen oder verformt ist.
- Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht bei Temperaturen > 15 A °C.
- Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht in Umgebungen mit geringem Luftdruck < 15 A

Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts

**Warnung**

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

Erklärung 1055—Laser der Klasse I und Klasse 1M



Warnung Warnung: Unsichtbare Laserstrahlung Setzen Sie Benutzer von Teleskoptiken keinem Risiko aus. Laserprodukt der Klasse 1/1M



Anweisung 1006 – Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung



Warnung Treffen Sie bei der Montage oder Wartung des Geräts in einem Rack entsprechende Vorkehrungen, um Verletzungen durch eine mögliche Instabilität des Systems zu vermeiden. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Hinweise:

- Ist das Gerät das einzige im Rack, montieren Sie es unten im Rack.
- Soll das Gerät in einem bereits teilweise gefüllten Rack montiert werden, bestücken Sie das Rack von unten nach oben, wobei die schwerste Komponente unten im Rack montiert wird.
- Verfügt das Rack über Stabilisierungsvorrichtungen, installieren Sie zunächst diese Vorrichtungen, bevor Sie ein Gerät im Rack montieren oder warten.

Anweisung 220—Belüftung des Gestells



Warnung Vergewissern Sie sich, dass das Gestell verankert ist.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Anweisung 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen



Warnung Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrekt er Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.

Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden



Warnung Vermeiden Sie bei Gewitter die Nutzung oder Bedienung von Geräten mit Außenanschlüssen. Da bei einem Blitzeinschlag die Gefahr von Stromschlägen besteht.

Anweisung 1044—Anschlussverbindungen



Warnung Die folgenden Ports müssen mit einem zugelassenen Netzabschlussgerät mit einer Sicherung für integrierte Schutzkreise versehen werden, wenn die Portverkabelung in den Außenbereich führt, um die Stromschlaggefahr zu minimieren.

Anweisung 334—Anheben des Gestells



Warnung Zum Anheben des Racks werden drei Personen benötigt. Fassen Sie das Rack unterhalb der unteren Kante an und heben es mit beiden Händen an. Um Verletzungen zu vermeiden, ist der Rücken aufrecht zu halten und das Gewicht mit den Beinen, nicht mit dem Rücken, anzuheben.

Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter



Warnung Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:
15 A

Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



Warnung Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

Anweisung 219—Verankerung des Gestells



Warnung Vergewissern Sie sich, dass das Gestell verankert ist.

Erklärung 1024 – Erdungsleiter



Warnung Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.

Erklärung 1048 – Stabilisierung des Racks



Warnung Der Rack-Stabilisierungsmechanismus muss vorhanden sein, oder das Rack muss vor der Installation oder Wartung am Boden verschraubt werden. Eine fehlende Rack-Stabilisierung kann zu Verletzungen führen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 21

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav – Cisco RV260 VPN Router

- Meddelande 1015—Batterihantering, på sidan 102
- Meddelande 1040—Produktåtervinning, på sidan 102
- Meddelande 1055—Laser klass 1 och klass 1M, på sidan 103
- Meddelande 1006—Chassivarning för rackmontering och service, på sidan 103
- Statement 220—Varning – Rackventilation, på sidan 103
- Meddelande 378—Läs anvisningar för väggmontering före installation , på sidan 104
- Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder, på sidan 104
- Meddelande 1044—Portanslutningar, på sidan 104
- Statement 334—Varning – Racklyft, på sidan 104
- Meddelande 1005—Säkring, på sidan 104
- Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 105
- Statement 219—Varning – Fastskruvat rack, på sidan 105
- Meddelande 1024—Jordledare, på sidan 105
- Meddelande 1048—Rackstabilisering, på sidan 105

I dokumentet används följande konventioner:



OBS! Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

**Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Meddelande 1015—Batterihantering

**Varning**

För att minska risken för bränder, explosioner eller läckage av lättantändliga gaser eller vätskor:

- Byt endast ut batteriet med samma eller motsvarande typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Förbjudet att plocka isär, krossa, punktera, använda vassa verktyg för att ta bort, kortsluta externa kontakter eller kassera i eld
- Använd inte om batteriet är förvrängt eller uppsvällt
- Förvara eller använd inte batteriet vid temperaturer > 15 A C
- Förvara eller använd inte batteriet i en miljö med lågt lufttryck < 15 A

Meddelande 1040—Produktåtervinning

**Varning**

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Meddelande 1055—Laser klass 1 och klass 1M



Varning Varning – osynlig laserstrålning Exponera inte användare för teleskopisk optik. Laserprodukter klass 1/1M



Meddelande 1006—Chassivarning för rackmontering och service



Varning För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:

- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
- Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
- Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.

Statement 220—Varning – Rackventilation



Varning Kontrollera att utrustningen har tillräcklig ventilation.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Meddelande 378—Läs anvisningar för väggmontering före installation



Varning Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångssätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.

Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder



Varning Använd eller reparera inte någon utrustning som har anslutningar utomhus under åskväder. Det finns en liten risk för elektriska stötar vid blixtnedslag.

Meddelande 1044—Portanslutningar



Varning För att minska risken för elstötar måste nedanstående portar anslutas via en godkänd nätverksanslutningsenhet med integrerat kretsskydd om portens kabeldragning sker utomhus.

Statement 334—Varning – Racklyft



Varning Det krävs tre personer för att lyfta racket. Fatta tag i racket under den nedre kanten och lyft med båda händerna. För att undvika skador skall du hålla ryggen rak och lyfta med benen, inte ryggen

Meddelande 1005—Säkring



Varning Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:

15 A

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser



Varning För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

Statement 219—Varning – Fastskruvat rack



Varning Kontrollera att stativet är fastsatt i golvet.

Meddelande 1024—Jordledare



Varning Utrustningen måste vara jordad. För att minska risken för elstöt ska du aldrig sätta jordledaren ur spel eller använda utrustningen i avsaknad av lämplig monterad jordledare. Kontakta lämplig elinspektionsmyndighet eller en elektriker om du är osäker på om en lämplig jordning kan utföras.

Meddelande 1048—Rackstabilisering



Varning Rackets stabiliseringsmekanism måste vara på plats, eller så måste racket vara fastbultat i golvet före installation eller underhåll. Om racket inte stabiliseras kan det leda till kroppsskador.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



NODAĻA 22

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību – Cisco RV260 VPN Router

- Paziņojums 1015—Rīcība ar akumulatoru, lappusē 108
- Paziņojums 1055—1. klases un 1. M klases lāzers, lappusē 108
- Paziņojums 1006—Brīdinājums par šasiju, kad uzstādāt šo iekārtu statīvā vai veicat iekārtas apkopi statīvā, lappusē 108
- Paziņojums 1044—Porta savienojumi, lappusē 109
- Paziņojums 1005—Strāvas padeves slēdzis, lappusē 109
- Paziņojums 1074—Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 109
- Paziņojums 1024—Zemes diriģents, lappusē 109
- Paziņojums 1048—Statīva stabilizēšana, lappusē 109

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



Piezīme

Norāda, ka lasītājam jābūt uzmanīgam. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Paziņojums 1015—Rīcība ar akumulatoru



Brīdinājums Lai samazinātu ugunsgrēka, sprādziena vai viegli uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdes risku, ievērojiet tālāk norādīto.

- Nomainiet akumulatoru tikai pret tāda paša vai līdzvērtīga veida akumulatoru, ko iesaka ražotājs.
- Neizjauciet, nespiediet, necaurduriet un nededziniet akumulatoru, neizmantojiet akumulatora izņemšanai asu rīku un neizraisiet ārējo kontaktu īssavienojumu.
- Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir nošķiebies vai uzbriedis.
- Neglabājiet un nelietojiet akumulatoru temperatūrā, kas pārsniedz 15 A °C.
- Neglabājiet un nelietojiet akumulatoru zema gaisa spiediena vidē < 15 A .

Paziņojums 1055—1. klases un 1. M klases lāzers



Brīdinājums Brīdinājums — neredzama lāzera radiācija. Nepiemērojiet teleskopiskās optikas lietotājiem. 1. klase/1M lāzera izstrādājumi.



Paziņojums 1006—Brīdinājums par šasiju, kad uzstādāt šo iekārtu statīvā vai veicat iekārtas apkopi statīvā



Brīdinājums Rumpja traumu novēršanas nolūkā laikā, kad uzstādāt šo iekārtu statīvā vai veicat iekārtas apkopi statīvā, izpildiet īpašus piesardzības pasākumus, lai tādējādi nodrošinātu sistēmas stabilitāti. Tālāk ir norādītās vadlīnijas, kas jums jāievēro personiskās drošības nolūkā:

Šī iekārta ir jāuzstāda statīva apakšā, ja šī ir vienīgā iekārta, kas ievietojama statīvā.

Uzstādot šo iekārtu statīvā, kas ir daļēji aizpildīts, ievietojiet iekārtu statīvā no apakšas virzienā uz augšu un gādājiet, lai smagākā daļa atrastos statīva apakšā.

Ja statīvs ir aprīkots ar stabilizācijas ierīcēm, uzstādiet tās, pirms veiksi iekārtas uzstādīšanu statīvā vai tehnisko apkopi statīvā.

Paziņojums 1044—Porta savienojumi



Brīdinājums

Ja porta kabeli tiek uzstādīti ārpus telpām, tad, lai samazinātu strāvas trieciena risku, turpmākos portus jāsavieno ar apstiprinātu tīkla atvienošanas ierīci, kurai ir iebūvēta ķēdes aizsardzība.

Paziņojums 1005—Strāvas padeves slēdzis



Brīdinājums

Šī ierīce ir pievienota ēkas īsslēgumu (pārstrāvas) aizsardzības sistēmai. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka draudus, pārliecinieties, ka aizsargierīces novērtējums nav lielāks par:

15 A

Paziņojums 1074—Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



Brīdinājums

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.

Paziņojums 1024—Zemes dirigents



Brīdinājums

Šim aprīkojumam ir jābūt iezemētam. Lai samazinātu elektrotrieciena risku, nekad neatvienojiet zemējuma vadītāju un nelietojiet aprīkojumu bez pievienota atbilstoša zemējuma vadītāja. Ja neesat pārliecināts par atbilstoša zemējuma pieejamību, sazinieties ar attiecīgo energoapgādes pārbaudes iestādi vai elektriķi.

Paziņojums 1048—Statīva stabilizēšana



Brīdinājums

Pirms iekārtas uzstādīšanas vai apkopes ir jāuzstāda statīva stabilizēšanas mehānisms vai jāpieskrūvē statīvs grīdai. Ja statīvs nav stabilizēts, var rasties traumas.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITTEL 23

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco RV260 VPN Router

- Kunngjøring 1015—Batterihåndtering, på side 112
- Kunngjøring 1040—Produktkassering, på side 112
- Kunngjøring 1055—Klasse 1 og klasse 1M laserprodukter, på side 112
- Kunngjøring 1006—Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ, på side 113
- Kunngjøring 220—Stativventilasjon - advarsel, på side 113
- Kunngjøring 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 113
- Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær, på side 113
- Kunngjøring 1044—Porttilkoblinger, på side 114
- Kunngjøring 334—Løfting av stativet - advarsel, på side 114
- Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter, på side 114
- Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 114
- Kunngjøring 219—Fastbolting av stativ - advarsel, på side 114
- Kunngjøring 1024—Jordingsleder, på side 115
- Kunngjøring 1048—Stativstabilisering, på side 115

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



Merk

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



Advarsel

Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

Kunngjøring 1015—Batterihåndtering



Advarsel

Om het risiko op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:

- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant
- Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur
- Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 15 A C
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedrukomgeving < 15 A

Kunngjøring 1040—Produktkassering



Advarsel

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

Kunngjøring 1055—Klasse 1 og klasse 1M laserprodukter



Advarsel

Advarsel – usynlig laserstråling. Ikke utsett brukere for teleskopisk optikk. Laserprodukter av klasse 1/1M.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 1006—Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ

**Advarsel**

Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:

- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
- Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
- Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.

Kunngjøring 220—Stativventilasjon - advarsel

**Advarsel**

Forsikre deg om at utstyrsracket er grundig ventilert.

Kunngjøring 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon

**Advarsel**

Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær

**Advarsel**

Under tordenvær må det unngås å bruke eller reparere utstyr som har utendørs forbindelser. Det finnes en risiko for elektrisk støt fra lyn.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 1044—Porttilkoblinger

**Advarsel**

For å redusere faren for elektrisk støt, må følgende porter være koblet gjennom en godkjent enhet for nettverksterminering med integrert kretsbeskyttelse hvis portkablene rutes utendørs.

Kunngjøring 334—Løfting av stativet - advarsel

**Advarsel**

Det er nødvendig at tre personer løfter stativet. Ta tak under den nedre kanten på stativet og løft det. Det er nødvendig at tre personer løfter stativet. Ta tak under den nedre kanten på stativet og løft det. Det er nødvendig at tre personer løfter stativet. Ta tak under den nedre kanten på stativet og løft det.

Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter

**Advarsel**

Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernenheten ikke er rangert høyere enn:

15 A

Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

**Advarsel**

For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

Kunngjøring 219—Fastbolting av stativ - advarsel

**Advarsel**

Forsikre deg om at raket er boltet fast til gulvet.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 1024—Jordingsleder



Advarsel Dette utstyret må være jordet. For å redusere faren for elektrisk sjokk må du aldri overstyre jordlederen eller bruke utstyret uten en riktig installert jordleder. Ta kontakt med en elektriker eller riktig myndigheter for elektriske inspeksjoner hvis du er usikker på og egnet jording er tilgjengelig.

Kunngjøring 1048—Stativstabilisering



Advarsel Stabilitetsfare. Stabiliseringsmekanismen for stativet må være på plass, eller stativet må være skrudd fast i gulvet, før du drar ut enheten for å utføre service. Hvis du ikke stabiliserer stativet, kan det hende at stativet velter.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



第 24 章

合规性和安全信息—Cisco RV260 VPN Router

- 声明 1015— 电池处理， 第 118 页
- 声明 1040 - 产品处理， 第 118 页
- 声明 1055 -I/1M 类激光， 第 118 页
- 声明 1006 - 机架安装和维修的机箱警告， 第 119 页
- 声明 378—在安装之前请阅读墙上安装说明， 第 119 页
- 声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备， 第 119 页
- 声明 1044—端口连接， 第 119 页
- 声明 439— 此为A级产品 ， 第 119 页
- 声明 1005—断路器， 第 120 页
- 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程， 第 120 页
- 声明 1024 - 接地导体， 第 120 页
- 声明 1048—机架稳定性， 第 120 页

本文档使用下列约定：



注释

表示读者应当小心。 在这种情况下， 操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告

重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。 您目前所处情形有可能遭受身体伤害。 在操作任何设备之前， 请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序， 以免发生事故。 请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 1015 — 电池处理

警告 为降低易燃液体或气体造成的火灾、爆炸或泄漏风险，
请只使用制造商推荐的相同型号或同等类型的电池进行更换。
请勿拆解、碾压、刺穿或使用锋利的工具卸下电池，也不要造成外部接触点短路或将电池投入火中
如果电池变形或胀大，请勿使用
请不要在温度超过 __/__ C 的环境中储存或使用电池
请不要在气压低于 __/__ 的环境中储存或使用电池

声明 1040 - 产品处理

警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

声明 1055 -1/1M 类激光

警告 警告 – 不可见的激光辐射。请不要让用户暴露在照准器光学组件下。1/1M 类激光产品



声明 1006 - 机架安装和维修的机箱警告



警告 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，请务必采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是安全准则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的部件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修此装置。

声明 378—在安装之前请阅读墙上安装说明



警告 在开始安装之前请仔细阅读墙上安装说明。硬件使用不当或不遵循正确程序可能会使人员处于危险之中并可能会损坏系统。

声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备



警告 避免在雷暴天气中使用或维修具有户外连接的任何设备。闪电可能导致触电风险。

声明 1044—端口连接



警告 为降低触电风险，如果端口电缆需要进行室外布线，在连接以下端口时必须使用经过批准的带有电路保护功能的网络终端装置。

声明 439— 此为A级产品

此为A级产品，在生活环境中该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**声明 1005—断路器**

警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：
15 A

声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程

警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1024 - 接地导体

警告 此设备必须接地。为降低触电风险，切勿使用故障的接地导线，或在未正确安装接地导线的情况下操作此设备。如果您不能确定是否已正确接地，请联系合适的电路检测方面的权威人士或电工。

声明 1048—机架稳定性

警告 在安装或维修之前，必须采取机架稳定措施，或将机架固定在地板上。不准确固定机架可能导致人身伤害。



POGLAVJE 25

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco RV260 VPN Router

- Izjava 1015—Battery Handling, na strani 122
- Izjava 1040—Odmetavanje izdelka, na strani 122
- Izjava 1055—Laserski izdelek razreda 1 in razreda 1M, na strani 122
- Izjava 1006—Opozorila glede ohišja pri nameščanju v omaro in servisiranju, na strani 123
- Izjava 1044—Povezave vrat, na strani 123
- Izjava 1005—Odklopnik, na strani 123
- Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 123
- Izjava 1024—Ozemljitveni vodnik, na strani 124
- Izjava 1048—Stabiliziranje omare, na strani 124

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1015—Battery Handling



-
- Opozorilo** Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara, eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina:
- Baterijo zamenjajte samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoči proizvajalec.
 - Ne razstavljajte, zdrobite, prebadajte, odstranjujte z ostrimi orodji, povzročajte kratkega stika ali odmetavajte v ogenj.
 - Baterije ne uporabljajte, če je izkrivljena ali nabrekla.
 - Baterije ne shranjujte pri temperaturi, višji od 15 A °C.
 - Baterije ne shranjujte ali uporabljajte v nizekotlačnem okolju < 15 A .
-

Izjava 1040—Odmetavanje izdelka



-
- Opozorilo** Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.
-

Izjava 1055—Laserski izdelek razreda 1 in razreda 1M



-
- Opozorilo** Opozorilo – nevidna laserska svetloba Ne izpostavljajte uporabnikov teleskopskih optičnih instrumentov. Laserski izdelki razreda 1/1M.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1006—Opozorila glede ohišja pri nameščanju v omaro in servisiranju

**Opozorilo**

Zaradi preprečevanja telesnih poškodb pri nameščanju ali servisiranju te enote v omari morate upoštevati posebne previdnostne ukrepe za zagotavljanje, da sistem ostane stabilen. Naslednje smernice so namenjene zagotavljanju vaše varnosti:

Če je ta enota edina v omari, mora biti nameščena na dnu omare.

Pri namestitvi te enote v delno napolnjeno omaro komponente nameščajte od dna proti vrhu, in sicer tako, da je najtežja komponenta na dnu omare.

Če je omara opremljena s stabilizatorji, jih namestite pred nameščanjem ali servisiranjem enote v omaro.

Izjava 1044—Povezave vrat

**Opozorilo**

Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara je treba naslednja vrata priključiti prek odobrene omrežne zaključitvene enote z vgrajeno zaščito tokokroga, če so kablji vrat napeljeni na odprtem. 40 A minimum, 60VDC

Izjava 1005—Odklopnik

**Opozorilo**

Ta izdelek uporablja napeljavo zgradbe za zaščito pred kratkim stikom (pretokovno zaščito). Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara poskrbite, da nazivna vrednost zaščitne naprave ne presega:

15 A

Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise

**Opozorilo**

Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1024—Ozemljitveni vodnik

**Opozorilo**

Ta oprema mora biti ozemljena. Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara nikoli ne obidite ozemljitvenega voda in opreme ne uporabljajte brez ustrezno nameščenega ozemljitvenega voda. Če niste prepričani, ali je na voljo ustrezna ozemljitev, se obrnite na ustrezen urad ali električarja.

Izjava 1048—Stabiliziranje omare

**Opozorilo**

Pred namestitvijo ali servisiranjem mora biti nameščen mehanizem za stabiliziranje omare ali pa mora biti omara pritrjena na tla. Če omare ne stabilizirate, lahko pride do telesnih poškodb.



PEATÜKK 26

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Cisco RV260 VPN Router

- Kanne 1015—Akukasutus, leheküljel 126
- Kanne 1055—Klassi 1 ja klassi 1M laser, leheküljel 126
- Kanne 1006—Raami paigaldamise ja hooldamise hoiatused, leheküljel 126
- Kanne 1044—Pordi ühendused, leheküljel 127
- Kanne 1005—Kaitselüliti, leheküljel 127
- Kanne 1074—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 127
- Kanne 1024—Maandusjuht, leheküljel 127
- Kanne 1048—Riiuli stabiliseerimine, leheküljel 127

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kanne 1015—Akukasutus



Hoiatus Tulekahju, plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekke riski vähendamiseks tehke järgmist.

- Vahetage aku ainult tootja soovitatud või sama tüüpi aku vastu.
- Ärge demonteerige, purustage, torgake, kasutage lühikeste väliste kontaktide eemaldamisel teravaid tööriistu, ega asetage seadet tule lähedale.
- Ärge kasutage, kui aku on väändunud või paisunud.
- Ärge hoiustage ega kasutage akut temperatuuril > 15 A C.
- Ärge hoiustage ega kasutage akut madala õhurõhuga keskkonnas < 15 A .

Kanne 1055—Klassi 1 ja klassi 1M laser



Hoiatus Hoiatus – nähtamatu laserkiirgus. Ärge seadke teleskoopoptika kasutajaid ohtu. Klassi 1/1M lasertooted.



Kanne 1006—Raami paigaldamise ja hooldamise hoiatused



Hoiatus Kehavigastuste vältimiseks seadme riulile paigaldamisel või seal hooldamisel, peate süsteemi stabiilsuse tagamiseks järgima spetsiaalseid ettevaatusabinõusid. Järgmised juhised on mõeldud teie ohutuse tagamiseks:

Kui tegemist on ainukese üksusega, tuleb see paigaldada alumisele riulile.

Kui paigaldate üksuse osaliselt täidetud riulile, alustage üksuste paigaldamisel kõige raskemast, asetades selle kõige alla, seejärel liikuge kergematega ülespoole.

Kui riuliga on kaasas stabilisaatorid, paigaldage need enne riuli monteerimist ja sellel oleva üksuse hooldamist.

Kanne 1044—Pordi ühendused



Hoiatus Elektrilöögiohu vähendamiseks tuleb järgmised pordid ühendada integreeritud kaitsmega heakskiidetud võrguterminali kaudu, kui portide kaablid paigaldatakse välitingimustesse: Gigabit Ethernet (GE)

Kanne 1005—Kaitselüliti



Hoiatus See toode kasutab hoonesse paigaldatud lühise-/liigvoolukaitset. Elektrilöögi- või tuleoahu vähendamiseks veenduge, et kaitseseadme nimiväärtus ei ületaks:
15 A

Kanne 1074—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele



Hoiatus Elektrilöögi- või tuleoahu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.

Kanne 1024—Maandusjuht



Hoiatus See seade tuleb maandada. Elektrilöögiohu vähendamiseks ei tohi kunagi maandusjuhti katkestada või kasutada seadet ilma nõuetekohaselt paigaldatud maandusjuhita. Kui te pole sobiva maanduse olemasolus kindel, võtke ühendust asjakohase elektrisüsteemide kontrollasutuse või elektrikuga.

Kanne 1048—Riuli stabiliseerimine



Hoiatus Aluse stabiliseerimismehhanism peab olema paigas või tuleb alus enne paigaldamist või hooldustöid pööranda külge kinnitada. Kui alust ei stabiliseerita, võib see põhjustada raskeid kehavigastusi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CHAPITRE 27

Informations relatives à la conformité et à la sécurité – Cisco RV260 VPN Router

- Déclaration 1015— manipulation de la batterie, à la page 130
- Statement 1040—Product Disposal, à la page 130
- Statement 1055—Class 1/1M Laser, à la page 131
- Consigne 1 006 : mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance, à la page 131
- Déclaration 220—Mise en garde relative à la ventilation du rack, à la page 131
- Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 132
- Déclaration 2021—Notification relative aux appareils de Classe A (Canada), à la page 132
- Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique, à la page 132
- Déclaration 1044—Connexions de port, à la page 132
- Déclaration 334—Mise en garde relative au levage du rack, à la page 133
- Déclaration 1005—Disjoncteur, à la page 133
- Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 133
- Déclaration 219—Mise en garde relative au rack boulonné, à la page 133
- Consigne 1 024 : conducteur de mise à la terre, à la page 134
- Déclaration 1048— stabiliser le rack, à la page 134

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



Remarque

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Attention** **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Attention Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

Déclaration 1015— manipulation de la batterie

Attention Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable :

- Remplacer la batterie que par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Ne pas démonter, écraser, percer ou utiliser un outil pointu pour enlever ou court-circuiter les contacts externes, et ne pas jeter au feu.
- Ne pas utiliser si la batterie est déformée ou gonflée.
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie à une température supérieure à 15 A °C.
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie si la pression atmosphérique est inférieure à 15 A .

Statement 1040— Product Disposal

Attention Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Statement 1055—Class 1/1M Laser



Attention Warning – Invisible Laser Radiation. Do not expose users of telescopic optics. Class 1/1M Laser Products.



Consigne 1 006 : mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance



Attention Pour prévenir les blessures corporelles lors de la fixation ou des opérations de maintenance du produit dans le rack, prenez les mesures qui s'imposent pour garantir la stabilité du système. Les consignes suivantes sont fournies dans le but d'assurer votre sécurité :

- Cette unité doit être fixée au fond du rack s'il s'agit de la seule unité du rack.
- Lorsque vous fixez cette unité dans un rack partiellement rempli, allez du bas vers le haut et veillez à placer les composants les plus lourds dans la partie inférieure du rack.
- Si des dispositifs de stabilisation sont fournis avec le rack, installez-les avant de fixer l'élément dans le rack et avant de réaliser les opérations de maintenance.

Déclaration 220—Mise en garde relative à la ventilation du rack



Attention Assurez-vous que l'armoire de votre équipement est correctement ventilée.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



Attention Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat a une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.

Déclaration 2021—Notification relative aux appareils de Classe A (Canada)



Remarque Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique



Attention Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique. La foudre est susceptible de provoquer des décharges électriques.

Déclaration 1044—Connexions de port



Attention Afin de réduire le risque de choc électrique, les ports suivants doivent être connectés à une unité de terminaison réseau approuvée, avec une protection complète du circuit si le câblage des ports est acheminé à l'extérieur.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Déclaration 334— Mise en garde relative au levage du rack



Attention

Il faut trois personnes pour soulever le rack. Le saisir par son rebord inférieur et soulever des deux mains. Pour éviter tout traumatisme de la région lombaire, garder le dos droit et soulever la charge en redressant les jambes.

Déclaration 1005— Disjoncteur



Attention

Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale :

15 A

Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



Attention

Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

Déclaration 219— Mise en garde relative au rack boulonné



Attention

Assurez-vous que l'armoire est fixée au sol.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Consigne 1 024 : conducteur de mise à la terre****Attention**

Cet équipement doit être mis à la terre. Afin de réduire le risque de choc électrique, n'endommagez jamais le conducteur de mise à la terre et n'utilisez pas l'équipement sans avoir préalablement installé un conducteur de mise à la terre adéquat. Contactez l'autorité de contrôle compétente ou un électricien si vous n'êtes pas sûr qu'une mise à la terre correcte a été effectuée.

Déclaration 1048— stabiliser le rack**Attention**

Avant toute utilisation ou maintenance, le mécanisme de stabilisation du rack doit être en place ou le rack doit être vissé au sol. Un rack non stabilisé peut entraîner des blessures.



ПОГЛАВЈЕ 28

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации — Cisco RV260 VPN Router

- Изјава 1015—Ракување со батеријата, на страница 136
- Изјава 1040—Депонирање на производот, на страница 136
- Изјава 1055—Ласер од класа 1 и класа 1M, на страница 136
- Изјава 1006—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик, на страница 137
- Изјава 1044—Поврзувања на порта, на страница 137
- Изјава 1005—Осигурувач, на страница 137
- Изјава 1074—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 137
- Изјава 1024—Земјиште Дириген, на страница 138
- Изјава 1048—Стабилизација на полица, на страница 138

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓа во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Предупредување Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава 1015—Ракување со батеријата

Предупредување За да се намали ризикот од пожар, експлозија или протекување на запаливи течности или гас:

- Заменете ја батеријата само со иста или со еквивалентен тип на батерија, којашто е препорачана од производителот.
- Не расклопувајте, кршете, продупчувајте, не користете остри алатки за отстранување, не предизвикувајте спој на надворешните контакти и не фрлајте во оган
- Не користете ако батеријата е искривена или подуена
- Не складирајте ја и не користете ја батеријата на температури $> 15\text{ A C}$
- Не складирајте ја и не користете ја батеријата во средина со низок воздушен притисок $< 15\text{ A}$

Изјава 1040—Депонирање на производот

Предупредување Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

Изјава 1055—Ласер од класа 1 и класа 1M

Предупредување Предупредување – невидлива радијација од ласер. Не изложувајте ги корисниците на телескопска оптика. Ласерски производи од класа 1/1M.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Изјава 1006—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик

**Предупредување**

Кога ја монтирате или сервисирате оваа единица на запченик, мора да преземете специјални превентивни мерки за да се осигурате дека системот ќе остане стабилен. Следниве упатства се обезбедени за да ја осигураат Вашата безбедност:

Оваа единица треба да се монтира на дното на запченикот доколку таа е единствената единица на запченикот.

Кога ја монтирате оваа единица на делумно пополнет запченик, вметнете го запченикот од долниот дел кон врвот, така што најтешката компонента да биде на дното на запченикот.

Доколку со запченикот доаѓаат уреди за стабилизирање, инсталирајте ги стабилизаторите пред да ја монтирате или сервисирате единицата на запченикот.

Изјава 1044—Поврзувања на порта

**Предупредување**

За да се намали ризикот од електричен удар, следните порти мора да се поврзат преку одобрена мрежна завршна единица со интегрирана заштита на колото доколку каблите на портите се насочуваат на отворено.

Изјава 1005—Осигурувач

**Предупредување**

За заштита од краток спој (висок напон), овој производ се потпира на инсталацијата при изградбата. За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, уверете се дека заштитниот уред е нормиран за не повеќе од:

15 A

Изјава 1074—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика

**Предупредување**

За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Изјава 1024—Земјиште Дириген

**Предупредување**

Оваа опрема мора да биде заземјена. За да го намалите ризикот од електричен удар, никогаш не го попречувајте проводникот за заземјување и никогаш не работете со опремата во отсуство на соодветно инсталиран проводник за заземјување. Контактирајте го соодветниот овластен орган за електрична контрола или електричар ако не сте сигурни дека е достапно соодветно заземјување.

Изјава 1048—Стабилизација на полица

**Предупредување**

Механизмот за стабилизација на полицата мора да биде поставен или полицата може да се зашрафи за подот пред монтирање или сервисирање. Ако не ја стабилизирате полицата, може да дојде до телесна повреда.



ROZDZIAŁ 29

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Cisco RV260 VPN Router

- Oświadczenie 1015—Battery Handling, na stronie 140
- Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu, na stronie 140
- Oświadczenie 1055—Klasa 1 i laser klasy 1M, na stronie 140
- Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu, na stronie 141
- Oświadczenie 1044—Połączenia portów, na stronie 141
- Oświadczenie 1005—Zabezpieczenia elektryczne, na stronie 141
- Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 141
- Oświadczenie 1024—Przewód uziemiający, na stronie 142
- Oświadczenie 1048—Stabilizacja stelaża, na stronie 142

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



Uwaga

Oznacza, że należy zachować ostrożność. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.



Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z groźącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Ostrzeżenie**

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Oświadczenie 1015—Battery Handling**Ostrzeżenie**

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu,

- baterię należy wymieniać wyłącznie na baterie zalecane przez producenta lub ich odpowiedniki.
- Nie należy demontować, kruszyć, przebijać, używać ostrych narzędzi do usuwania, skrać kontaktów zewnętrznych ani wrzucać do ognia
- Nie stosować w przypadku wypaczenia lub napuchnięcia baterii
- Nie przechowywać ani nie używać baterii w temperaturze > 15 A C
- Nie przechowywać ani nie używać baterii w środowisku o niskim ciśnieniu powietrza < 15 A

Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu**Ostrzeżenie**

Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

Oświadczenie 1055—Klasa 1 i laser klasy 1M**Ostrzeżenie**

Ostrzeżenie — niewidoczne promieniowanie laserowe. Nie narażaj użytkowników optyki teleskopowej. Produkty laserowe klasy 1/1M.



Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu



Ostrzeżenie Aby zapobiec obrażeniom podczas montażu lub serwisowania urządzenia w stelażu, należy zastosować specjalne środki ostrożności zapewniające stabilność systemu. Poniższe wskazówki mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika:

Urządzenie należy umieścić w dolnej części stelaża, jeżeli w stelażu nie zamontowano żadnych innych urządzeń.

W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapełnionym stelażu, urządzenia należy umieszczać od dołu, od najcięższego do najlżejszego.

Jeśli stelaż jest wyposażony w urządzenia stabilizujące, należy je zainstalować przed zamontowaniem urządzenia w stelażu lub serwisowaniem go.

Oświadczenie 1044—Połączenia portów



Ostrzeżenie Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, następujące porty muszą być połączone za pośrednictwem zatwierdzonego urządzenia zakończenia sieci z wbudowanym zabezpieczeniem obwodu, jeśli okablowanie portu jest skierowane na zewnątrz.

Oświadczenie 1005—Zabezpieczenia elektryczne



Ostrzeżenie Działanie tego produktu zależy od ochrony przed zwarciami (zabezpieczenie nadprądowe) instalacji budynku. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, należy upewnić się, że urządzenie zabezpieczające nie jest większe niż:

15 A

Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Oświadczenie 1024—Przewód uziemiający

**Ostrzeżenie**

Niniejszy sprzęt wymaga uziemienia. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno usuwać przewodu uziemiającego ani korzystać ze sprzętu bez odpowiednio zainstalowanego przewodu uziemiającego. W razie wątpliwości dotyczących zapewnienia prawidłowego uziemienia należy skontaktować się z odpowiednim organem ds. elektrycznych lub elektrykiem.

Oświadczenie 1048—Stabilizacja stelaża

**Ostrzeżenie**

Przed instalacją lub serwisowaniem należy przykręcić stelaż za pomocą mechanizmu stabilizacyjnego lub należy przymocować go do ziemi. Niezastosowanie się do stabilizacji stelaża może spowodować obrażenia ciała.



KAPITOLA 30

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů – Cisco RV260 VPN Router

- Oznámení 1015—Manipulace s baterií , na straně 144
- Oznámení 1040—Likvidace produktu, na straně 144
- Oznámení 1055—Laser třídy 1 a třídy 1M, na straně 144
- Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi, na straně 145
- Oznámení 1044—Připojení pomocí portů, na straně 145
- Oznámení 1005—Pojistka, na straně 145
- Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 145
- Oznámení 1024—Zemnicí vodič, na straně 146
- Oznámení 1048—Stabilizace stojanu, na straně 146

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Varování

Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Oznámení 1015—Manipulace s baterií



-
- Varování** Abyste omezili riziko vzniku požáru, výbuchu či úniku hořlavé tekutiny či plynu,
- Jako náhradní baterii používejte pouze totožný nebo ekvivalentní typ baterie doporučený výrobcem.
 - Nerozebírejte, nedrťte, nepropichujte, nepoužívejte pro odstranění ostré nástroje, vyvarujte se zkratování vnějších kontaktů a nevhazujte do ohně
 - Baterii nepoužívejte, pokud je zkroucená či nafouklá
 - Baterii neskladujte ani nepoužívejte při teplotě nižší než 15 A C
 - Baterii neskladujte ani nepoužívejte v prostředí, ve kterém je tlak vzduchu menší než 15 A
-

Oznámení 1040—Likvidace produktu



-
- Varování** Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.
-

Oznámení 1055—Laser třídy 1 a třídy 1M



-
- Varování** Varování – Neviditelné laserové záření. Nevystavujte mu uživatele teleskopických optických zařízení. Laserové výrobky třídy 1/1M.



Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi



Varování

Aby při montáži nebo údržbě této jednotky v racku nedošlo ke zranění, je třeba dbát speciálních opatření a ujistit se, že je systém stabilní. Následující pokyny mají zajistit vaše bezpečí:

Pokud tato jednotka představuje jedinou jednotku v racku, je třeba ji namontovat ve spodní pozici.

Při montáži jednotky v již částečně obsazeném racku vkládejte jednotky podle hmotností sestupně od spodní pozice směrem nahoru.

Jestliže rack disponuje stabilizačními zařízeními, nainstalujte je ještě před zahájením montážních prací či údržby jednotky v racku.

Oznámení 1044—Připojení pomocí portů



Varování

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, musí být následující porty připojeny prostřednictvím schválené jednotky zakončení sítě (NTU) s integrovanou ochranou obvodů, pokud je kabeláž portů vedena venkovním prostředím.

Oznámení 1005—Pojistka



Varování

Ochrana tohoto produktu před zkratem (nadproudem) zajišťuje elektroinstalace v budově. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru se ujistěte, že ochranná zařízení byla dimenzována maximálně na následující hodnoty:

15 A

Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Oznámení 1024—Zemnící vodič

**Varování**

Toto zařízení musí být uzemněno. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je nutné vždy použít zemní vodič a zařízení nelze používat, aniž by byl tento vodič vhodně nainstalován. Pokud si nejste jisti, zda máte k dispozici vhodné uzemnění, kontaktujte příslušný orgán pro kontrolu elektrických zařízení nebo elektrikáře.

Oznámení 1048—Stabilizace stojanu

**Varování**

Stabilizační mechanismus stojanu musí být nainstalován, případně musí být stojan přišroubován k podlaze předtím, než proběhne instalace či servis. Nesprávná stabilizace stojanu může vyústit ve zranění.



31 פרק

Cisco RV260 VPN Router – תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1015—טיפול בסוללה, בדף 148
- הצהרה 1040—סילוק המוצר, בדף 148
- הצהרה 1055—לייזר מ-Class 1 ו-Class 1M, בדף 148
- הצהרה 1006—אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת, בדף 149
- הצהרה 1044—חיבורי יציאות, בדף 149
- הצהרה 1005—מפסק זרם, בדף 149
- הצהרה 1074—ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 149
- הצהרה 1024—מוליך הארקה, בדף 150

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הערה



הוראות בטיחות חשובות

אזהרה

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

אזהרה

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**הצהרה 1015 – טיפול בסוללה**

אזהרה

- כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליק,
- החלף את הסוללה רק בסוג זהה או דומה, המומלץ על ידי היצרן.
 - אין לפרק, למעוך, לנקב, להסיר באמצעות כלי חד, לקצר מגעים חיצוניים או לשרוף
 - אין לבצע שימוש אם הסוללה התעקמה או התנפחה
 - אין לאחסן או לבצע שימוש בטמפרטורה שגבוהה מ- **15 A C**
 - אין לאחסן או לבצע שימוש בסביבה עם לחץ אוויר שנמוך מ- **15 A**

הצהרה 1040 – סילוק המוצר

אזהרה

סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

הצהרה 1055 – לייזר מ-Class 1 ו-Class 1M

אזהרה

אזהרה - קרינת לייזר בלתי נראית. אין לחשוף משתמשים לאופטיקה טלסקופית. מוצרי לייזר מ-Class 1/1M.



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

הצהרה 1006 – אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת



אזהרה

למניעת פגיעה גופנית בעת התקנה או טיפול ביחידה זו בארון תקשורת, יש לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים להבטחת יציבות המערכת. להלן מספר קווים מנחים המיועדים להבטיח את בטיחותך:

יש להתקין יחידה זו בחלקו התחתון של ארון התקשורת, אם זו המערכת היחידה המותקנת בארון.

בעת הרכבת היחידה בארון תקשורת שמלא באופן חלקי, יש להקפיד שהמערכות בארון התקשורת תהיינה מותקנות כך שהרכיב הכבד ביותר מותקן במדף התחתון והקל ביותר במדף העליון.

אם ארון התקשורת כולל אמצעי ייצוב, יש להתקין את אמצעי הייצוב לפני הרכבת היחידה בארון, או טיפול בה.

הצהרה 1044 – חיבורי יציאות



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, יש לחבר את היציאות הבאות באמצעות יחידה מאושרת לניתוק מהרשת עם הגנה מובנית למעגלים חשמליים, אם הכבלים של היציאה מנותבים מחוץ למבנה.

הצהרה 1005 – מפסק זרם



אזהרה

מוצר זה מסתמך על מערך ההתקנה במבנה עצמו עבור הגנה מפני קצרים חשמליים (נחשולי מתח). כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או לשריפה, ודא שהדירוג של התקן המגן אינו גבוה מ:

15 A

הצהרה 1074 – ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**הצהרה 1024 – מוליך הארקה**

אזהרה

חובה להאריק את הציוד. כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, לעולם אין לנטרל את מוליך ההארקה או לתפעל את הציוד ללא מוליך הארקה המותקן כנדרש. אם אינך בטוח אם קיימת הארקה נאותה, עליך לפנות לרשות המתאימה לבדיקת ציוד חשמלי, או לחשמלאי מוסמך.



KAPITOLA 32

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie – Cisco RV260 VPN Router

- Vyhlásenie 1015—Battery Handling, na strane 152
- Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku, na strane 152
- Vyhlásenie 1055—Laser triedy 1 a 1M, na strane 152
- Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane, na strane 153
- Vyhlásenie 1044—Pripojenia portov, na strane 153
- Vyhlásenie 1005—Istič, na strane 153
- Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 153
- Vyhlásenie 1024—Uzemňovací vodič, na strane 154
- Vyhlásenie 1048—Stabilizácia regálu, na strane 154

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



Poznámka

Prečítajte si *pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.



Varovanie

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Vyhlásenie 1015—Battery Handling



- Varovanie** Na zníženie rizika požiaru, výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynu,
- Batériu vymeňte len za ten istý alebo rovnocenný typ odporúčaný výrobcom.
 - Nerozoberajte, nenarážajte, neprepichujte, nepoužívajte ostré predmety na odstraňovanie, neskratujte externé kontakty a nevhadzujte do ohňa
 - Batériu nepoužívajte, ak je pokrútená alebo napučaná
 - Neskladujte a nepoužívajte batériu pri teplote > 15 A C
 - Neskladujte a nepoužívajte batériu v prostredí s nízkym tlakom vzduchu < 15 A

Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku



- Varovanie** Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

Vyhlásenie 1055—Laser triedy 1 a 1M



- Varovanie** Varovanie – neviditeľné laserové žiarenie. Nevystavujte používateľov teleskopických optických zariadení. Laserové výrobky triedy 1/1M.



Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane

**Varovanie**

Ak chcete pri montáži a vykonávaní servisu tohto zariadenia v stojane predísť telesnému poraneniu, musíte prijať osobitné opatrenia na zabezpečenie stability systému. Na zaistenie vašej bezpečnosti uvádzame tieto usmernenia:

Ak je toto zariadenie jediným zariadením v stojane, malo by sa inštalovať v spodnej časti stojana.

Pri montáži tohto zariadenia v čiastočne zaplnenom stojane zaplňte stojan zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť v spodnej časti stojana.

Ak sú súčasťou stojana stabilizačné zariadenia, nainštalujte ich pred montážou alebo servisom zariadenia v stojane.

Vyhlásenie 1044—Pripojenia portov

**Varovanie**

Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom musia byť ďalej uvedené porty pripojené prostredníctvom schváleného koncového zariadenia so vstavanou ochranou obvodu, ak je kabeľáž portu vedená v exteriéri.

Vyhlásenie 1005—Istič

**Varovanie**

Tento výrobok využíva inštaláciu v budove na ochranu pred skratom (nadprúdová ochrana). Dimenzovanie ochranného zariadenia nesmie prekročiť uvedené hodnoty, aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru:

15 A

Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy

**Varovanie**

Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Vyhlásenie 1024—Uzemňovací vodič

**Varovanie**

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom nikdy nevynechajte uzemňovací vodič ani nepracujte so zariadením, ak chýba správne nainštalovaný uzemňovací vodič. Ak si nie ste istí, či je zariadenie správne uzemnené, kontaktujte príslušný elektrotechnický inšpekčný orgán alebo elektrikára.

Vyhlásenie 1048—Stabilizácia regálu

**Varovanie**

Mechanizmus stabilizujúci regál musí byť na svojom mieste, alebo je potrebné regál pred montážou alebo servisom priskrutkovať k podlahe. V prípade, že regál nebude stabilizovaný, môže dôjsť k zraneniu.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2020 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL